

Amigoe

Vandaag



A. HENRIQUEZ (RD) ...groot vuil...

95STE JAARGANG — No.: 278 WOENSDAG 6 DECEMBER 19

BULGAARS PERSONEEL MISHANDELDE EGYPTISCHE VROUW

Duister incident bracht militairen op ambassade-terrein

Egypte breekt met Bulgarije

CAIRO — Egypte heeft zijn diplomatieke betrekkingen met Bulgarije verbroken naar aanleiding van een incident, waarbij volgens de Egyptische lezing de Egyptische vrouw van een Egyptische functionaris van de ambassade zou zijn mishandeld. Daarbij zou Egyptische politie de ambassade zijn binnengedrongen. Naar aanleiding van het incident wees Bulgarije de Egyptische ambassadeur in dat land uit.

Een woordvoerder van het Bulgaarse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde niets af te weten van het besluit van Egypte de banden met Bulgarije te verbreken. Het terugroepen van het Bulgaarse diplomatieke personeel uit Cairo en het uitwijzen van de Egyptische diplomatieke dienst in Sofia houdt geen formele verbreking van de diplomatieke betrekkingen in, aldus de woordvoerder. Het Bulgaarse besluit zou van kracht blijven totdat er voorwaarden waren geschapen dat de Bulgaarse ambassade in Cairo weer normaal zou kunnen functioneren, zo voegde hij eraan toe.

Een secretaris van het Egyptische ministerie van Buitenlandse Zaken, Saad Afra, heeft tegenover de Bulgaarse ambassadeur verklaard dat het verbreken van de banden, geen betrekking heeft op de consulaire en handelsbetrekkingen tussen de beide landen. Functionarissen van het ministerie hebben dit meegedeeld. Aan ambassadeur Vladikov was geen termijn gesteld, waarbinnen hij het land moet verlaten, aldus deze functionarissen. De ambassadeur zou vandaag met mensen van het ministerie van Buitenlandse Zaken een bespreking hebben. Vandaag moet de bewakingsman van de ambassade, die maandagavond is gearresteerd, voor de rechter verschijnen. De advocaat-generaal, Al Soyami, heeft dit dinsdagmiddag meegedeeld, zo meldt het persbureau van het Midden-Oosten MENA.

De mishandeling van de vrouw heeft plaats gevonden in de gang van een gebouw, waarin de Bulgaarse ambassade is gehuisvest. Dat wil zeggen op Egyptisch grondgebied, aldus de advocaat-generaal. Het valt dus ook onder de Egyptische juridictie. Al Soyami benadrukte dat het openbaar ministerie niemand die diplomatieke onschendbaarheid geniet, heeft ondervraagd. De bewaker heeft geen diplomatieke onschendbaarheid, zo verklaarde Soyami, aldus het persbureau.

De Egyptische minister van Binnenlandse Zaken zou, aldus MENA een vijftal officieren hebben aangewezen die de familie Taher moeten beschermen.

Bulgarije is er zeker van dat er opzet zat achter het ambassade-incident in Cairo. Anders is niet te verklaren hoe binnen een paar minuten een menigte van honderden mensen bijeen kan komen om de Bulgaarse ambassade aan te vallen, zo heeft het Bulgaarse persbureau BTA gisteren in zijn eerste volledige verslag van de gebeurtenissen in Cairo gezegd. Het bureau maakte overigens geen melding van het feit dat een en ander voor Egypte aanleiding is geweest de diplomatieke betrekkingen met Sofia te verbreken en zegt over de verdere achtergrond alleen, dat het feit, dat het gezin van de Egyptische ambtenaar Taher een aanbod van 225.000 dollar om hun woning in de ambassade te ontruimen afsloeg, „voor ons alleen maar reden is om aan te nemen dat er bepaalde mensen zijn die er belang bij hadden hen in het gebouw te houden".

De politie greep niet tijdig in om de aanval van de anti-Bulgaarse leuzen schreeuwende menigte op de ambassade te voorkomen, maar wat de menigte niet vernielde deed de politie later wel, ramen en deuren intrappen en auto's in de kreukels helpen, zo klaagde BTA.



VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II tilt een kindje hoog boven zijn schouders in de lucht. De vader van het kind strekt zijn handen al uit om zijn kroost terug te nemen (l). Deze paus kwijt zich meer dan zijn voorgangers van zijn taak als pastoraal herder. Ook is de nieuwe paus geen politieke factor meer in Italie.

Oliestaking Iran uitgebreid

DZAINGOEHERAN — Dinsdag hebben zich duizenden arbeiders aangesloten bij de staking in de olieindustrie in Iran, waartoe is opgeroepen door de religieuze leider ayatollah Chomeini, de aartsvijand van de sjah. Volgens westelijke diplomaten is de olieproduktie dinsdag met 3,7 miljoen vaten gedaald tot 2,2 miljoen vaten (barrels). Naar hun schatting is nu 40 procent van de 67.000 arbeiders in de olie-industrie in staking.

Vance voor overleg naar Midden-Oosten

Vredesberaad behoeft nieuwe stimulans

JERUZALEM — De Israelische radio heeft bekendgemaakt dat de Amerikaanse ministers van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance in het weekeinde in het Midden-Oosten wordt verwacht, om de vastgelopen Israelisch-Egyptische vredesbesprekingen voor mislukking te behoeden.

Volgens de radio begeeft Vance zich vrijdag naar Londen, zondag naar Cairo en maandag naar Jeruzalem, voor hoog overleg met de Israelische en Egyptische regering. De tweede Israelische avondbladen schreven gisteren in grote opmaak dat de Israelische minister van Defensie Ezer Weizman en premier Moestafa Chalil van Egypte in het voorbije weekeinde vijf keer zonder resultaat met elkaar hebben getelefoneerd.

De gesprekken — het laatste werd zaterdag gevoerd — leidden niet tot het doorbreken van de impasse, aldus Ma'ariv. De Amerikaanse ambassadeur in Cairo, Herman Eilts, heeft gisteren het antwoord van premier Begin van Israel overgebracht op Egyptische eisen met betrekking tot het vredesoverleg. Hij werd ontvangen door vice-president Hosni Moubarak. Eilts wilde over de inhoud van het Israelische antwoord niets zeggen. Moubarak werd later ontvangen door president Sadat.

Het bericht van de Israelische radio is door het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigd. Gezegd werd dat het besluit om de minister naar het Midden-Oosten te sturen maandagavond door president Carter werd genomen. Vance zal president Sadat en premier Begin ontmoeten. Beiden hadden de Verenigde Staten laten weten dat zij een bezoek van de minister zouden toejuichen.

Frankrijk levert Argentinie wapens

PARIJS — De Franse regering heeft soldaten opdracht gegeven wapens, die Argentinie als bestemming hebben, in vrachtschepen te laden. De havenarbeiders hadden dit werk geweigerd, zo hebben functionarissen dinsdag meegedeeld.

Het laden zou alleen zondags gebeuren om demonstraties te voorkomen. Onlangs weigerden havenwerkers in Le Havre een lading lichte tanks en ammunitie, bestemd voor Argentinie, in te laden. De Franse regering heeft bij herhaling verklaard dat Franse wapens die aan het buitenland worden verkocht, alleen voor nationale defensiedoeleinden gebruikt mogen worden en in geen geval tegen guerrillabewegingen.

Tien jaar eis tegen kaper

WILLEMSTAD — Wegens kaping van een Colombiaans vliegtuig met het doel op deze manier aan geld te komen, is vanmorgen tien jaar gevangenisstraf geëist tegen de beklaagde H.M. Voor dit soort kaping was de maximumstraf twaalf jaar. Bij het bepalen van de hoogte van zijn vordering had de officier rekening gehouden met de jeugdige leeftijd van de dader. Deze had op 11 mei het Avianca-toestel, dat zich op een binnenlandse vlucht boven Colombiaans grondgebied bevond, gedwongen koers te zetten, eerst naar Aruba. Later steeg het vliegtuig vanaf Aruba op met bestemming Curacao. Op de Albert Plesman luchthaven werd de kaper uiteindelijk overmeesterd. Hierbij vielen nog gewonden. Op Aruba had de kaper een van de bemanningsleden verwond.

JERUZALEM — De Israelische oud-premier Golda Meir is woensdag opgenomen in de afdeling intensive-care van het Hadassah-ziekenhuis in Jeruzalem. Haar gezondheidstoestand is de laatste twee dagen sterk achteruit gegaan als gevolg van geelzucht. De 80-jarige mevrouw Golda Meir verblijft al drie maanden in het ziekenhuis vanwege een virus-aandoening en ernstige rugklachten.

Menten vrijwel zeker niet uitgeleverd

Joods protest tegen invrijheidstelling

DEN HAAG — Nederland zal vermoedelijk niet kunnen ingaan op het verzoek dat Israel zal doen om uitlevering van Pieter Menten. De Zwitserse autoriteiten hebben Menten na zijn aanhouding in dat land (na zijn vlucht in december 1976) aan Nederland overgedragen onder voorwaarde dat Nederland Menten niet aan een ander land zou uitleveren. Nederland is toen met die voorwaarde akkoord gegaan.

Die verplichting houdt in dat het verzoek van Israel vermoedelijk niet voor inwilliging vatbaar zal zijn, aldus een woordvoerder van het ministerie van Justitie in Den Haag dinsdag. Bovendien worden, aldus Justitie, Nederlandse onderdanen gewoonlijk niet aan andere landen uitgeleverd. Noch bij het ministerie van Justitie noch bij dat van Buitenlandse Zaken in Den Haag was dinsdag een officieel verzoek om uitlevering van Menten door Israel bekend.

Gisteravond werd door de Nederlandse ambassade in Jeruzalem een betoging gehouden door leden van de joodse defensieliga van rabbijn Meir Kahan tegen de invrijheidstelling van Menten. De ambassadeur ontving een afvaardiging van de betogers en zegde toe aan zijn regering "de uitdrukking van de verontwaardiging in Israel over dit onderwerp" over te zullen brengen. Uit Dublin werd dinsdag gemeld dat volgens een officiele woordvoerder Pieter Menten geen toestemming zal krijgen voor vestiging in de Ierse Republiek, waar hij in het graafschap Waterford een landhuis bezit. Een woordvoerder van het personeel op dit landgoed heeft gezegd dat alles gereed is voor zijn aankomst "maar wij hebben nog geen datum gekregen".

Rumor verwelkomt zege Herrera

ROME — Mariano Rumor, de Italiaanse voorzitter van de wereldunie van christendemocraten, heeft over de verkiezing van de christendemocraat Luis Herrera Campins tot president van Venezuela, gezegd dat zij niet anders dan een positief effect kan hebben op de democratische ontwikkeling van Latijns-Amerika. Rumor zei dat het resultaat van de verkiezingen het Venezolaanse volk tot een strekte, gezien de beheerstheid, orde en waardigheid waarin de verkiezingscampagne en de verkiezingen zelf zijn verlopen. De christen-democraten die volgens Rumor elders in Latijns Amerika dikwijls onder moeilijke omstandigheden moeten werken, putten kracht uit het succes in Venezuela. Volgens Rumor is de christendemocratie bij uitstek de garantie voor maatschappelijke groei en democratie en vrijheid tegen geweld, partijdigheid en economische en politieke uitbuiting.

Stiptheidsactie PTT Rotterdam

ROTTERDAM — In Rotterdam rijdt sinds vanmorgen vroeg geen tram, bus of metro. Het openbaar vervoer ligt compleet stil. Volgens bondsbestuurder H. Vermeulen van de ABVA hebben de ochtendploegen bij het Rotterdamse openbaar vervoer unaniem gehoor gegeven aan het stakingsparool. De staking zou tot 10 uur vanmorgen duren.

Het vervoerbedrijf RET bevestigde dat alle remises nog vol zijn. In de spits in Rotterdam rijden normaal 250 bussen, 102 trams en 15 metrotreinen. Tegen zeven uur was het op de wegen in de Maasstad wat drukker dan normaal maar van files of vertragingen was nog geen spoor. Alleen de taxi's hadden het uiterst druk, vooral bij het Centraal Station waar volgens de RET tientallen mensen verrast waren door de actie.

De acties bij het gemeentepersoneel worden in de loop van vanmiddag uitgebreid. Om drie uur begint het PTT-personeel in het district Rotterdam aan een stiptheidsactie die volgens de ABVA wel de nodige vertraging zal opleveren in de postbezorging. Die stiptheidsactie geldt voor onbepaalde tijd, aldus de ABVA, maar zal in ieder geval tot komende zaterdag duren.

Poststaking in Nederland

DEN HAAG — Een vanmorgen vroeg in Utrecht begonnen actie van ontevreden ambtenaren zal het Nederlandse postverkeer de komende dagen lelijk in de war sturen. De actie speelt zich af bij het centrale postverslagbedrijf van de PTT bij het Utrechtse centraal station. Dit bedrijf is het "zenuwcentrum" van het Nederlandse postverkeer. De ambtenaren spreken hier van "stiptheidsactie", maar volgens ingewijden is er sprake van een staking.

VERKEERSDODE OP BONAIRE

WILLEMSTAD — Het verkeer heeft op Bonaire dinsdag zijn eerste dode voor dit jaar geëist. Het was de 22-jarige, Edsel Lugo uit Noord di Salinja. Bij dit ongeval raakten verder een vader en zijn zoon gewond. Zij zijn naar Curacao vervoerd.

Het ongeluk deed zich voor op de weg van Rincon naar Kralendijk ter hoogte van Sabana Piedra Cruz. De heer Lugo kwam met zijn auto uit de richting Rincon. Hoewel de politie nog niet klaar is met het onderzoek wordt verondersteld, dat hij op de linker weghelft heeft gereden. Daar kwam hij toen in aanrijding met de tegenligger, in welke auto de heer Swinkels zat. Beide auto's zouden met grote snelheid hebben gereden. De heer Swinkels en zijn zoon liepen onder meer gebroken ribben op. Zij zijn met het Bopec-vliegtuig naar Curacao vervoerd. Hun toestand is niet zo ernstig. De beide auto's kunnen als totaal verloren worden beschouwd.

Japans kabinet afgetreden

TOKIO — Het Japanse kabinet van premier Fukuda is vanochtend formeel afgetreden om de vorming van een nieuw kabinet onder leiding van Masayoshi Ohira mogelijk te maken.

seponeren, merkt mevrouw Donker op: „Mijn man hield niet van uitspraken die voor dubbele uitleg vatbaar zijn. Hij was recht door zee, opdat men wist wat men aan hem had. Tegen Kortenhorst heeft hij gezegd: Wij staan ver van de bewijzen af. Jullie hebben hard gewerkt. Wij komen nu niet verder. Hieruit maak ik op, dat hij bedoelde: Voorlopig zijn we er van af. Ik laat de zaak maar rusten", aldus mevrouw Donker in Elsevier.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao, N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Lydia Boereveen-de Haas, Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Stella Kuwas (hoofd), Wil Steynis.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 4220.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondent: David Christiaan, tel.: 3194
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283
Losse nummers 40 cent.
Abonnement op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.
(dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao)

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; de wacht heeft zuster Bak, tel.: 84882, ook te bereiken op pageboy 027-149.

***

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Curacao, tel.: 23281; Punda: Popular, tel.: 11269.

***

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Grease
CINELANDIA: 19.00-21.00 Something to hide.
DRIVE-IN: 19.30-21.30 Grease
CINE-RIO: 20.00 De laatste vrouw.

***

CINE-TRUCK: Hedenavond te Barber en morgenavond te Abrahamsz.

***

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS: 20.00 filmavond op de porch.

RECEPTIE: 20.00 tgv. bezoek Task force van de three eight-Marinebasis Parera.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING Gallery RG (Keukenstraat 20B): open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Joh.v.Walbeeckplein): maandag, woensdag, en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; dinsdag open van 14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

ABC-DIENSTREGELING
eerste rit vanaf St.Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur.
vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30.
vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 uur (zaterdag en zondag wordt er niet gereden).

***

TELECURACAO: 17.00 Felix the cat; 17.10 van gewest tot gewest; 18.00 Hercules; 18.25 schooladviesdienst/dept. Sport- en Jeugdzaken; 18.40 bulletin tele-8; 18.50 deporte tele-8; 19.00 telenovela: Pecado capital; 19.30 rikesa universal; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 three's company; 21.00 six million dollar man; 22.00 79 park avenue; 23.00 notisiero tele-8 (repeat).

***

Uw belegging is een vertrouwenskwestie.
Onze begeleiding is zeer persoonlijk. Neem even tijd voor een vrijblijvend bezoek aan Uw effectenafdeling.
Maduro & Curiel's Bank N.V.
Tel. 36863 — 12511.

Palu di lechi:

BC geen voorstander van totale uitroeiing

WILLEMSTAD — Het BC onderkent het eventuele probleem van de zogenaamde Palu di lechi maar van de andere kant is het niet de mening toegedaan dat men deze plant te vuur en te zwaard moet uitroeien. Men ziet er ook wel positieve kanten aan, terwijl een drastische uitroeiing ook een dure grap gaat worden. Bij landbouw, visserij en veeteelt is men met proeven bezig. Daarbij is becijferd, dat de uitroeiing van de Palu di lechi per jaar per hectare dertig mille gaat kosten. Het raadslid H. Henriquez die ondertussen elders aan de slag is gegaan heeft dit ten antwoord gekregen op zijn brief met vragen over deze materie.

In bepaalde situaties, zo laat het BC hem weten, moet er inderdaad iets aan gedaan worden. Er zijn op het ogenblik namelijk ook gebieden welke met Palu di lechi zij begroeid, welke bij afwezigheid daarvan anders kaal zouden zijn en een prooi voor de erosie. Er zijn dus gebieden waar hij goede diensten doet als erosie bestrijder. Trouwens: in goed onderhouden hofjes heeft men geen last van de Palu di lechi, aldus het BC waar de eigenaar het hofje verwaarloost krijgt men er wel mee te maken.

Bij het BC is het verder bekend, dat het Alan Fletcher research station in Australische Queenland al enige jaren proeven neemt met deze plant en de bestrijding ervan. Dit instituut is inmiddels aangeschreven voor nadere gegevens. Aan LVV is opdracht gegeven een aantal proeven uit te voeren om op diverse terreinen na te gaan welke van de nu beschikbare bestrijdingsmiddelen het meeste effect heeft. Ook zal er een pamflet worden opgesteld als handleiding voor het publiek. Ook kan men een inventarisatie maken van het verspreidingsgebied van de betrokken plant over het gehele eiland. Dit om na te gaan waar hij een bedreiging vormt voor het biologisch evenwicht van de natuurlijke vegetatie. Deze inventarisatie zal ongeveer een half jaar in belag nemen. Daar na kan men evalueren en nagaan welke maatregelen van overheidswege genomen kunnen worden. De resultaten van de inventarisatie zullen aan de raad bekend worden gemaakt.

Bij het becijferen van de kosten der bestrijding per hectare per jaar komen onder meer de volgende kosten voor: zes mille voor schoonmaak door tien man voor 3,75 gedurende twintig dagen; 1600 gulden voor gereedschappen zoals machetes, rugspuiten, het huren van een truck voor het afval van het vuil tegen 105 gulden per dag gedurende twintig dagen: samen zes mille. Het vervoer van het personeel per konvooi tegen 126 gulden per dag kost 5.040 gulden. Alles bij elkaar komt men zo op dertig mille.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE 20.30-22.30 schaken - BC Nikiboko

***

DONDERDAG
DIVERSEN
POSTSLUITING elke dag vanaf maandag t/m vrijdag 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL (te Lagoen): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

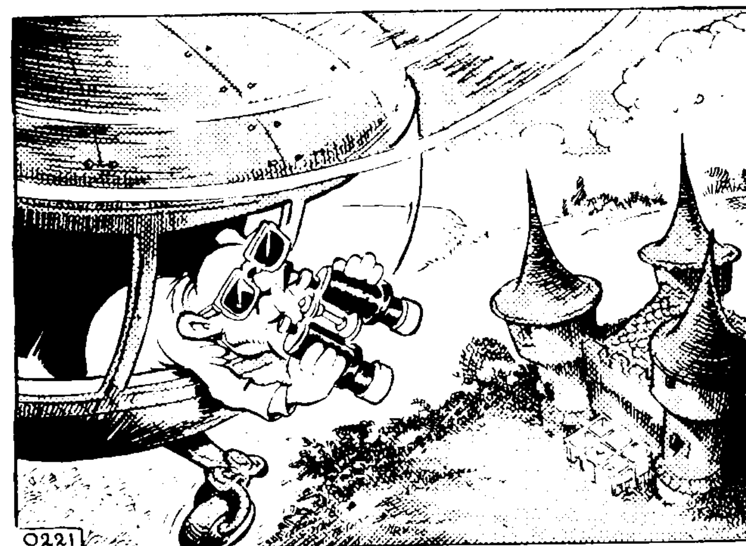
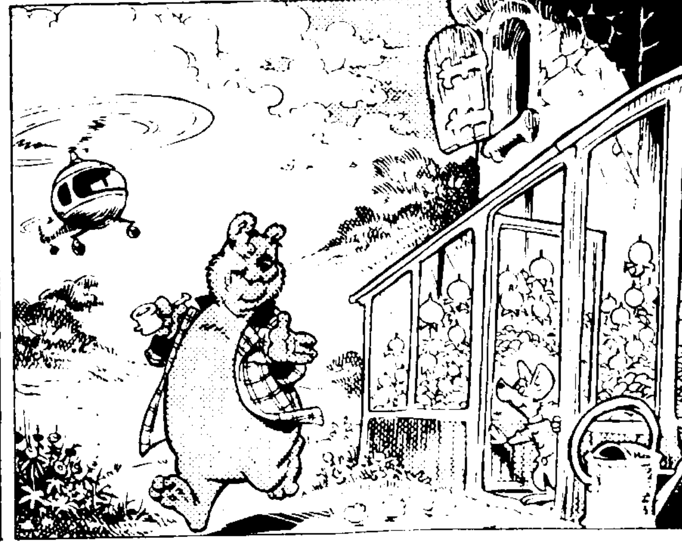
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS te Papa Cornesschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

***

Heer Bommel en de geweldige wiswassen


0221- De helicopter cirkelde langzaam om slot Bommelstein terwijl de uitvoerder Ugh Zababel met een kijker het terrein verkende. ,,Ik heb OBB", riep hij boven het gedaver van de motor uit. ,,Staat in glazen huisje tussen soort bolplanten, dat Steenbreek heeft laten zien". ,,Dat klopt dus", stelde Zoch van achter de stuurknuppel vast. ,,Dalen maar". Het toestel begon snel hoogte te verliezen, en net toen het zich boven het gazon bevond, trad heer Ollie uit de broeikas naar buiten. ,,Het is geweldig, heer Pieps", riep hij over zijn schouder. ,,Binnen 24 uur een kas vol eenvoudige doch voedzame vruchten. Wij worden de weldoeners van de wereld, let op mijn woorden. Door uw uitvinding, bedoel ik. Geld speelt geen rol; dit is belangrijker dan alles waar ik ooit mee bezig ben geweest. En dat zegt toch wel wat, zou ik menen. Ga maar rustig door; een Bommel waakt over u".

De jonge geleerde sloot tevreden de deur en heer Bommel stak een pijpje op. Dit is pas een taak voor een heer", zei hij tot zichzelf. ,,Ze zullen er van opkijken, als ik het in de Kleine Club vertel. Alleen; het geluid van die grasmaaier is vervelend. Ik zal Joost zeggen, dat hij hem eens smeren moet".













RD vraagt medewerking publiek

KRALENDIJK — De Reinigingsdienst Bonaire vraagt medewerking van het hele volk van Bonaire voor het volgende: De Reinigingsdienst krijgt heel vaak telefoontjes van men die verzoeken om hun vuil op te komen halen.

De RD zou het ten zeerste appreciëren indien deze personen ook tijdig bellen als het gaat om het ophalen van cadavers van dieren. Het gebeurt maar al te vaak, aldus de RD dat men pas opbelt wanneer men de stank niet meer kan verdragen. Men moet niet vergeten dat de RD ook uit gewone mensen bestaat, die dit werk onaangenaam vinden. (Dus het ophalen van cadavers die reeds aan het ontbinden zijn, Red).

Het gebeurt helaas maar al te vaak ook dat de werknemers van de RD minder nette taal naar hun hoofd geslingerd krijgen. Vandaar dat de RD een beroep doet op het volk, om op tijd te waarschuwen zodra men een dood dier signaleert in de buurt. De RD probeert zelf zoveel mogelijk deze onaangenaamheden te voorkomen, maar begrijpelijkerwijs kan men niet overal tegelijk zijn. Hun leuze luidt: Door ons te helpen bent U zelf geholpen. Tot zover een communiqué van de E.V.D.

Bonaireaanse RD beschikt over 2 vuilnistrucks

KRALENDIJK — De Reinigings-Dienst (RD) op Bonaire moet het de laatste tijd doen met slechts twee trucks voor het hele eiland. Dat op een gegeven moment het huisvuil ophoopt tot complete vuilnisbelten is daarom niet te verwonderen. Het eilandgebied heeft dan ook een truck besteld, die echter nog steeds in Miami op de pier staat. Het was de bedoeling dat deze truck, die door Bonaire Trading geleverd wordt, op zaterdag tijdens de officiele opening van de Ford Garage aan het Eilandgebied werd gepresenteerd. Dit kan echter niet doorgaan. Gehoopt wordt dat de truck, die hoog nodig is, rond de vijftiende van deze maand nog op Bonaire arriveert.

WIJ KOPEN O VERKOPEN
UW HUIS F TERREIN
bonreps N.V
tel. 8939/8737 P.O. Box 132
Hoek Breedestraat/Kerkweg
Bonaire.

Kerstpakketten actie van prot. gemeente

KRALENDIJK — Dit jaar organiseert de Protestantse Gemeente weer een Kerstpakkenactie. Dan wordt aan de minstbedeelden een goed verzorgd voedselpakket aangeboden. Om dit te bereiken heeft de Protestantse gemeente hulp nodig van eenieder die iets kan afstaan om de minderbedeelden enkele gelukkige feestdagen te bezorgen. Aan het begin van de maand zal dan iemand van het organiserend comitee langs de huizen gaan om de bijdragen op te halen. In verband met de prijsstijgingen van het afgelopen jaar, doet de Gemeente een extra beroep op allen om desondanks te helpen de minstbedeelden op Bonaire, een goed verzorgd voedselpakket te laten uitreiken.

DP: Bonaire voor tonnen in krijt bij Cur. hospitaal

KRALENDIJK — Het eilandgebied Bonaire zou nog voor een groot bedrag in het krijt staan bij diverse instanties, onder andere bij het St Elisabeth Hospitaal op Curacao. Dit is tijdens de persconferentie van de Democratische Partij naar voren gekomen. De DP vraagt zich af indien het hospitaal op een gegeven moment begint te weigeren om patienten met garantiebrieven van het eilandgebied op te nemen, wat dit dan tot gevolgen zal hebben voor de Bonaireaanse patienten.

De DP acht bovenstaande niet uitgesloten daar genoemde schulden zouden lopen in de drie ton. Volgens de DP zou door het invoeren van de tankbelasting veel van dergelijke situaties tot het verleden gaan behoren en zal dit verder ook bijdragen tot de financiele onafhankelijkheid van het eiland Bonaire.

Man overvallen

WILLEMSTAD — Een vijftal jongens hebben gisternacht een 34-jarige man in de buurt van de Scharloobrug overvallen. Zij namen hem zijn polshorloge af. De man die aan zijn belagers wist te ontkomen ontdekte op het politiebureau dat hij snijwonden aan zijn handen bij de beroving had opgelopen.

Braziliaanse regering gedoogt ontbossing van Amazone-gebied

RIO DE JANEIRO - Braziliaanse oppositie en natuurbeschermers zijn sedert maandag heftig in het geweer tegen een regeringsplan voor het verlenen van een concessie aan buitenlandse maatschappijen voor de exploitatie van een deel van het oerwoud van het Amazonegebied. Dit plan was zondag onthuld door het dagblad Folha de Sao Paulo en de Braziliaanse regering heeft op deze onthulling sedertdien bevestigend noch ontkennend gereageerd.

Volgens het blad zou de regering 56 miljoen hectare dicht regenwoud ofwel 20 procent van het hele Amazonewoud in Brazilie in exploitatie van multinationale ondernemingen willen geven om de eerste opbrengsten ten bedrage van naar schatting 18 miljard dollar direct te kunnen gebruiken ter delging van een deel van de enorme buitenlandse schuld van Brazilie die tegen het eind van dit jaar zal zijn gestegen tot zo een 40 miljard dollar.

Regeringswoordvoerder kolonel Rubem Ludwig verzekerde maandag in Brasilia in het geheel niets af te weten van zo een zaak. Maar president Paulo Berutti van het Braziliaanse instituut voor de ontwikkeling van de bosbouw heeft verklaard, dat de contracten terzake vòòr het aflopen van de ambtstermijn van de huidige Braziliaanse president Geisel, dat wil zeggen voor eind maart, in kannen en kruiken zullen zijn. Daarbij stelde hij overigens wel dat doel niet is aflossing van buitenlandse schuld, doch rationalisatie van de bosbouw in Brazilie's Amazoneprovincie.

Senator Evandro Carreira van deze provincie en diens mede-lid van de oppositiepartij MDB in Brazilie afgevaardigde Joao Cunha lanceerden maandag een krachtige aanval op het plan in het parlement. De laatste riep op tot verzet om een eind te maken aan het ,,nationale verraad, verraad tegenover toekomstige generaties en de wereld en de geleidelijke uitlevering waaraan het land is onderworpen".

De regering beschuldigde hij van cynisme en stelde hij verantwoordelijk voor de enorme schulden die het land door haar toedoen op zich heeft genomen voor een wat hij noemde ,,twijfelachtige ontwikkeling. "Tien procent van het woud van de Amazone-provincie is al ontbost door Buitenlandse firma's als Volkswagen", zo zei hij.

Bisti loke ta kedabu BON
Deftig! Bunita!
Mos Tin Tur Size
BISTI - BLUSA - SLACKS
Sulisa
Kaminda Elektrisjen 9
Tel. 53540

TUR DIABIERNE = KOOPAVOND
KOOYMAN SANTA MARIA

STEAKHOUSE
LA HACIENDA
Open: dagelijks 7.00 tot 1.00 uur
Waar U in een gezellige atmosfeer kunt genieten van héérlijke STEAKS van de grill, zoals:
* Sirloin Hawaii
* Fillet Mignon
* Shish Kebab etc.
of van lokale gerechten zoals
* Keeshi yená
Laat ons een feestelijke lunch of dinner organiseren voor uw familie, vrienden, personeel of zakenrelaties.
Voor inlichtingen:
Kantooruren: 37624-35182
Na 7 uur: 53108
LA HACIENDA STEAKHOUSE
Opposite Princess Isles Hotel

VERBRANDINGSINSTALLATIE NODIG

Uitbreiding dienstverlening aan publiek

Ophaalactie RD van groot vuil

WILLEMSTAD — "Omdat het een gewoonte is van de bevolking om in december grote schoonmaak te houden, willen wij vooral in de volkswoningwijken een actie beginnen voor het ophalen van groot vuil. Aan de hand van een evaluatie van deze actie kan beslist worden met welke regelmaat wij het volgend jaar zogenaamd groot vuil als matrassen, meubilair enz. zullen ophalen". Dit vertelde het hoofd van de Reinigingsdienst A. Henriquez aan de Amigoe. Hij zei dat voor deze dienstverlening drie open trucks moeten worden aangeschaft door de RD. Personeel is er ruim voldoende bij deze dienst en naar het hoofd vertelde bestaan er diverse plannen om het storten van vuilnis op de openbare weg tegen te gaan.

Zo zullen er minstens drie afgezonderde plaatsen worden gecreeerd waar groot vuil geplaatst kan worden, de landfill op Koraal Specht moet worden uitgebreid en op Soto en Muizenberg komen ook vuilnisstortplaatsen. Aan het eind van dit jaar zal er een aanbesteding zijn voor de aankoop van 8 nieuwe trucks en er moet tenslotte een verbrandingsinstallatie worden gebouwd in de naaste toekomst. Momenteel is een eilandsverordening in de maak die alleen de overheid het recht geeft vuilnis te transporteren op de openbare weg waarbij aan particulieren wel een vergunning kan worden verstrekt. Hierdoor is dan een controle mogelijk op het storten van vuilnis.

"De productie van afval is een natuurlijk gevolg van menselijke activiteit", zo stelde de heer Henriquez in een gesprek met de Amigoe. Daarom vond hij het logisch dat de overheid de gelegenheid creeert om vuilnis te storten. Hij zei dat de overheid wel kan verbieden om vuilnis te storten op de openbare weg, maar dat de regering dan ook dient te zorgen voor alternatieven. Zo noemde hij het bouwafval dat niet door de dienst wordt opgehaald, maar waarvoor geen speciale stortplaats bestaat. De Reinigingsdienst heeft een overgangsperiode van 5 jaar gevraagd voordat de wet dat zeevervuiling verbiedt, stringent wordt toegepast. De heer Henriquez zei dat in die periode alternatieve stortplaatsen moeten worden gezocht voor de stortplaats te Hato.

DECEMBER-ACTIE

De Reinigingsdienst wil nu beginnen met een actie voor het ophalen van groot vuil. De heer Henriquez zei hierover dat dit een begin is van plannen die de RD heeft voor de toekomst. De actie houdt in dat speciale trucks van de dienst deze maand langsgaan in de wijken Marie Pampoen, Cher Asile, Steenrijk, Koraal Specht, Brievengat, Dominguito, Mundo Nobo, Domi en Charo.

Volgens de heer Henriquez is het een gewoonte dat de bevolking in de decembermaand grote schoonmaak houdt en daarbij vooral meubels, matrassen en linoleum-vloerbedekking kwijt willen. Hij vertelde dat de dienst dan ook jaren dat de vervuiling van de openbare weg met dit soort groot vuil, in december toeneemt. Aan de hand van de reactie van het publiek zal de RD beslissen met welke intensiteit eenzelfde programma zal worden afgewerkt in het komende jaar. Het ligt in de bedoeling om het volgend jaar ook de overige wijken in het programma op te nemen. Op de begroting van de dienst staat reeds de bestelling van drie open trucks in het kader hiervan. Deze maand kunnen de wijken die niet in het schema van de RD vallen, en die groot vuil kwijt moeten, de RD telefonisch melden waarna het vuil gratis zal worden opgehaald.

PLANNEN

De overige plannen van de dienst, zo vertelde de heer Henriquez, betreffen de afschutting van terreinen op drie centrale plaatsen op Curacao, waar groot vuil gedeponeerd kan worden, onder toezicht van de RD. Wanneer het terrein volraakt dan kan de Dienst zelf de grote stukken vervoeren naar de diverse stortplaatsen. De afdeling Planologie van de DOW moet een uitspraak doen over de ligging van deze terreinen.

Ook zijn momenteel plannen in studie voor de uitbreiding van de landfill te Koraal Specht, waardoor deze stortplaats voor de komende acht jaar bruikbaar zal blijven. Daarnaast moet er een landfill komen te Soto en één achter Muizenberg, zo vond de heer Henriquez. De DOW zal moeten aanwijzen welke onbruikbare gronden hiervoor geschikt zijn.

De RD krijgt ook afval te verwerken die eigenlijk verbrand zou moeten worden. De heer Henriquez noemde als voorbeeld afval van het ziekenhuis dat giftige of radioactieve stoffen kan bevatten, en afgekeurd voedsel (melkprodukten, aardappels, vlees). "In het belang van de volksgezondheid zouden dergelijke afvalprodukten vernietigd moeten worden", zo stelde het hoofd van de dienst. Vaak moet de RD ook oude geheime documenten vernietigen waarvoor een verbrandingsinstallatie ideaal zou zijn. Echter zou een expert de rentabiliteit hiervan moeten natrekken en tevens plannen maken waarbij de luchtvervuiling wordt tegengegaan.

Om te voorkomen dat eenieder vuilnis kan transporteren en op de openbare weg plaatsen, is er nu een eilandenverordening in de maak die slechts de overheid het recht geeft om vuil te transporteren. Particulieren moeten een vergunning aanvragen die de route en de stortplaats aangeeft. Reinigingspolitie zou dan volgens de heer Henriquez, processenverbaal kunnen uitdelen aan overtreders. Hiermee kan dan bereikt worden dat de RD een overzicht krijgt van vuilnis dat aanwezig is op Curacao en kan bovendien gecontroleerd worden waar het vuilnis gestort wordt.

KLACHTEN

Over de dienstverlening van de RD aan het publiek, waarover vaak klachten worden gehoord, zei de heer Henriquez dat deze nog onvolkomenheden kent. Een chronische tekort aan trucks probeert de dienst nu op te heffen met de bestelling van 8 trucks die in maart of april van het volgend jaar worden verwacht. De drie open trucks voor het ophalen van groot vuil, staan volkomen los daarvan. De heer Henriquez gaf echter toe dat er een gebrek aan toezicht bestond bij de dienst waarbij geen behoorlijk overzicht bestond van de werkzaamheden van de truckchauffeurs. Als oplossing van dit probleem heeft de dienst onlangs een systeem ingevoerd waarbij de chauffeur moet aangeven welke straten hij is afgereden waardoor meteen opvalt welke wijken zijn overgeslagen. De volgende dag probeert de RD dit dan te compenseren.

Volgens de heer Henriquez werkt het systeem tot nu toe bevredigend. In ieder geval bestaat er bij de dienst geen personeelsgebrek. In totaal zijn er 450 werknemers in dienst van de RD.

Voetgangster aangereden

WILLEMSTAD — Rond kwart over zeven dinsdagavond werd een 44-jarige dame op de Santa Ana boulevard aangereden door een vrachtauto toen ze de rijbaan overstak. Zij klaagde over inwendige pijn en werd naar het ziekenhuis overgebracht.

KvK-oorkonde

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curacao kent een oorkonde van verdienste toe aan de president van de Costa Line Inc, Piergiorgio Costa. Dit gebeurt in het auditorium van de Kamer van Koophandel te Pietermaai 21 op donderdag 7 december tussen acht uur en half tien 's avonds.

GEOPEND

boutique concorde

in het Muskusgebouw Heerenstraat 21

Nu

Twee (2) Boutique's tot uw dienst

boutique Concorde
Heerenstraat 21
telefoon 12741

en

boutique Concorde
Prof. Kernkampweg 6
telefoon 37279



WILLEMSTAD — Dankbaarheid was duidelijk aanwezig voor de inzet van frater Andreas Corsini, wiens stoffelijke resten dinsdagmiddag ten grave werden gedragen vanuit de Santa Famia-kerk. Gedurende bijna een halve eeuw had hij gewerkt voor de Antilliaanse jeugd en daarbij, zoals de bisschop van Willemstad, mgr Wim Ellis, opmerkte, had hij zich in het bijzonder ingezet voor de jongelui die het materieel en financieel thuis niet zo getroffen hadden. De bisschop stelde frater Andreas ook ten voorbeeld als religieus. Van hem ging iets bijzonders uit, ook tijdens zijn ziekte. Toen frater Andreas zijn hoofd neerlegde, had hij de goede strijd gestreden en was hij klaar voor de onmiddellijke overgang naar de hemel, aldus de bisschop. In de Santa Famia-kerk werd rond de kist met het lichaam van de overleden frater de Eucharistie gevierd, waarin voorgingen de bisschop en de paters M.Brada en L.van Dijk. In de kerk bevonden zich vele religieuzen en ook vertegenwoordigers uit de onderwijswereld. Ged Maria Liberia-Peters gaf eveneens blijk van haar belangstelling.

De kist werd de kerk uitgedragen door medebroeders van de overledene en enige vrienden.

Yubi Evertsz:

Kamer Vakbonden neemt taak centrales niet over

WILLEMSTAD — Het is voorlopig niet de bedoeling dat de op te richten Kamer van Vakbonden de taak overneemt van de bestaande vakcentrales. De Kamer zal de huidige machtsstructuur in de vakbondswereld respecteren, en het werk van de centrales en de onafhankelijke bonden trachten te coordineren". Dit vertelde de voorzitter van de voorbereidingscommissie Yubi Evertsz (VLC) over de plannen om te komen tot de oprichting van de Kamer van Vakbonden. Hij noemde de plenaire vergadering van 17 december de sleutel in deze kwestie, waarbij de bonden tot een eensluidend standpunt zullen moeten komen inzake de financiele bijdrage en de vertegenwoordiging in de Kamer. Het is de bedoeling om aan het begin van het volgend jaar een vakbonds congres te houden op Curacao waarna de Kamer officieel kan worden opgericht nog voor 1 mei van het volgend jaar.

De Kamer zal zich op de eerste plaats bezig houden met onderzoek en scholing op vakbondsgebied. De heer Evertsz vertelde dat het in de bedoeling ligt om de centrale regering te benaderen om hulp te verlenen aan de Kamer door het ter beschikking stellen van kader die bijvoorbeeld belast kan worden met research op vakbondsgebied. De vakbonden komen volgens hem momenteel niet toe aan dit soort werk dat de noodzakelijkheid heeft bewezen. Ook is het de bedoeling om na te gaan in hoeverre de overheid kan helpen bij het verlenen van juridische bijstand aan de bonden. De heer Evertsz zei dat het tot nu toe zo is dat de vakbonden meestal zijn overgeleverd aan de advokaten die bereid zijn pro deo te werken of anders boven hun budgetaire mogelijkheden zelf een advocaat in de arm moeten nemen. De kleine vakbonden zijn bij rechtszaken vaak aangewezen op zelfverdediging. Volgens de heer Evertsz ligt hierin een taak weggelegd voor de Kamer van Vakbonden die hetzij zelf een advokaat kan aantrekken voor alle bonden, hetzij regeringssubsidie kan bedingen voor juridische bijstand voor die bonden die dit nodig mochten hebben.

Desgevraagd kunnen de bonden hun actie ook laten coordineren door de Kamer. Dit zal dan in ieder geval dienen te geschieden op vrijwillige basis omdat de Kamer niet de indruk wil wekken de taak over te nemen van de bestaande vakcentrales. Het voordeel dat de heer Evertsz hierin zag was dat de bond een groep ervaren vakbondsleiders tot zijn beschikking heeft die elk een aspect van de strijd kan voorbereiden en coordineren.

GEZAMENLIJK STANDPUNT

Verder noemde de heer Evertsz de mogelijkheid van een gezamenlijk standpunt van de bonden in bepaalde aangelegenheden. "Nu komt het maar al te vaak voor dat de overheid een mening vraagt van de bonden inzake een beleidskwestie op het gebied van de vakbonden, waarbij de vakcentrales verschillende meningen naar voren brengen, om nog maar niet te spreken van de onafhankelijke bonden. Met de oprichting van de Kamer van Vakbonden kan de mening worden gevraagd van de Kamer waarbij de bonden na overleg tot een gezamenlijk standpunt kunnen komen", aldus de heer Evertsz.

FEDERATIE

"Het zou van een positieve ontwikkeling getuigen indien in de toekomst de centrales overgaan in de Kamer die dan als overkoepelend orgaan kan functioneren maar dat is nu absoluut niet de bedoeling", zo verklaarde de heer Evertsz. De bonden op Curacao hebben besloten voorlopig op eilandelijke schaal te werken aan een Kamer van Vakbonden. Daarna zal informatie worden verstrekt aan de bonden op Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden op hun eiland ook het initiatief kunnen nemen voor de oprichting van een dergelijke Kamer.

"Indien nodig zullen wij hun op verzoek bijstaan hierin, op grond van de ervaring die wij hier hebben opgedaan", aldus de heer Evertsz die uitdrukkelijk stelde dat het geenszins de bedoeling is om vanuit Curacao, de vakbonden op de overige Antilliaanse eilanden te organiseren.

Indien ook deze ontwikkeling positief verloopt dan kan in de toekomst misschien een federatie van alle vakbonden van de Antillen worden opgericht als overkoepelend orgaan van de diverse Kamers van Vakbonden. Na de oprichting van de Kamer willen de bonden een centrum zoeken, waar de Kamer-activiteiten zullen plaatshebben. De heer Evertsz vond het nog te pramatuur om hierop verder in te gaan.

De voorzitter van de voorbereidingscommissie was optimistisch gestemd over de ontwikkelingen rond de oprichting van de Kamer. Hij zei dat alle vakbonden zich bereid getoond om te komen tot de oprichting hiervan en alle geschilpunten in de vergadering van 17 december in het Hilton Hotel uit de weg kunnen worden geruimd. De belangrijkste punten waarover tot nu toe geen overeenstemming kon worden bereikt, betroffen de bijdrage en de vertegenwoordiging van alle vakbonden in de Kamer. De kleinere bonden maakten bezwaar dat zij per definitie minder zeggenschap zouden hebben indien het aantal vertegenwoordigers in de Kamer gebonden zou worden aan de financiele bijdrage.

BIJDRAGE

De heer Evertsz legde uit dat de commissie in de afgelopen maanden met de besturen van alle bonden heeft gesproken en op grond daarvan een voorlopig voorstel heeft opgemaakt dat zal worden voorgelegd aan de plenaire vergadering van 17 december. Hierbij zal volgens een bepaald schema een minimum en een maximum bijdrage worden bepaald met een soort aftoppingssysteem. Gedacht wordt aan een bijdrage per werknemer aangesloten bij de diverse bonden. Over de representatie liet hij zich verder niet uit.

Indien de vergadering van alle Curacaose bonden op 17 december tot een accoord kunnen komen, dan verwachtte de heer Evertsz dat in Januari of februari de eerste algemeen congres van alle bonden kan worden gehouden en dat de officiele oprichting nog vóór 1 mei kan geschieden. Deze plannen zullen echter vertraging ondervinden, indien de bonden elkaar niet kunnen vinden in de komende plenaire vergadering.

Soc. educatief fonds krijgt fiat ACU-leden

WILLEMSTAD — De leden van de Ambtenaren credit union (ACU) hebben het bestuursvoorstel overgenomen en goedgekeurd om een Sociaaleducatief fonds op te richten. Hiermee wil men de activiteiten van de commissie Vorming en kopen gaan financieren.

Ook keurde men het voorstel goed om de omzetprovisie voor de aankopen voor de ACU-leden in dit fonds te storten zodat dit verzekerd is van een voortdurende en regelmatige bron van inkomsten. Men was het ook eens met de opstelling van het ACU-bestuur, dat minstens vijf procent van het inkomen van de ACU wordt gebruikt voor vormingsdoeleinden. Deze en andere soort zaken werden besproken tijdens de onlangs gehouden algemeen aandeelhoudersvergadering van de ACU. Omdat men op de eerste zondag niet klaar kon komen met alle agendapunten ging men afgelopen zondag ermee verder. De leden gaven hun oké aan de notulen en de verslagen van het bestuur en de commissies, nadat men een verandering had gebracht in de algemene reserve die op de balans voorkomt, terwijl ook een wijziging werd aangebracht in de verdeling van het resultaat van 1977.

Op de agenda stond de verkiezing van bestuursleden en commissieleden. Voor het bestuur werden gekozen de heren R.Brazil, G.Sleeswijk, S.Tjong Joen Sjong, R.Voges en J.Wanga; voor de kredietcommissie werden gekozen de heren R.Brazil, C.Cruger, A.Kranwinkel, G.Mac Donald en S.Wilson en voor de supervisiecommissie de heren R.Bernadina, W.Ernestina, K.Ersilia en B.A.Vis.

Op de vergadering kwam men tot de conclusie om aan het bestuur voor te stellen dat dit de mogelijkheden bestudeert dat alle ACU-aandeelhouders ook leden worden van de Begrafeniscooperatie van de ACU. Tot zover de ontvangen gegevens van de ACU.

ALM streng bij transport LTU-passagiers naar Venezuela

WILLEMSTAD — In een RVD-communique maakt de centrale overheid bekend dat er zeer streng op zal worden toegezien dat LTU-passagiers niet doorreizen naar Venezuela met de ALM. De regering wijst verder iedere aansprakelijkheid voor hieruit voortvloeiende ongemakken, bij voorbaat van de hand. Verder maakt de regering bekend dat al het mogelijke zal worden gedaan om de verstoring in de bestaande goede relaties tussen Venezuela en de Antillen op luchtvaartgebied te voorkomen.

Zoals bekend wordt de eerste LTU-charter uit Dusseldorf op 18 december op Curacao verwacht. In Venezuela bestaat de vrees dat de LTU-plannen nadelige effecten zullen hebben voor de maatschappijen die vliegen op de route tussen Europa en Venezuela. In verband hiermee zegde de Viasa Aeropostal onlangs een voorgenomen samenwerking met de ALM op, terwijl ook ALM aanvragen voor charter-vluchten van de hand werden gewezen.

Vroegere sluiting inschrijvingen Prins en Pancho

WILLEMSTAD — Tot maandag 11 december bestaat nog de gelegenheid om zich bij het carnavalscomite in te schrijven voor de verkiezingen van Prins en Pancho. De vroege datum is gekozen om een betere voorbereiding te kunnen garanderen van de kandidaten, aldus luidt een communique van het carnavalscomite. Onder meer zal een groep van personen die op de hoogte is van de kunst van acteren, de kandidaten voorbereiden. Alle groepen worden verzocht twee kandidaten in te schrijven bij het kantoor van het comite in het AVVC-gebouw. De kandidaten moeten vóór 1 januari de leeftijd van 18 jaar bereikt hebben en mogen nooit eerder gekozen zijn tot Prins en Pancho.

Behalve een proclamatie van tien punten moeten de kandidaten tijdens de verkiezing ook een onvoorbereide voorstelling geven en moeten zij hun kunsten vertonen op het gebied van zang, dans, declamatie en toneel.

Stichting voor projekten om-her-bijscholing

WILLEMSTAD — De commissie om-, her-, en bijscholing van de AVVC, CGTC en het bedrijfsleven, zal nog deze week besprekingen voeren met de minister van arbeidszaken Spencer, minister Frank van onderwijs en de gedeputeerde van onderwijs Frank Rozendal. Het ligt in de bedoeling om een stichting in het leven te roepen voor om-, her-, en bijscholingsprojekten waarbij de gelden die hiervoor ter beschikking worden gesteld door Nederland, gebruikt kunnen worden. Zoals bekend zijn deze fondsen jarenlang ongebruikt omdat concrete projekten hiervoor nooit zijn ingediend. De gezamenlijke vakbonds- en werkgeverscommissie wil nu plannen hiervoor ontwerpen via de oprichting van een stichting.

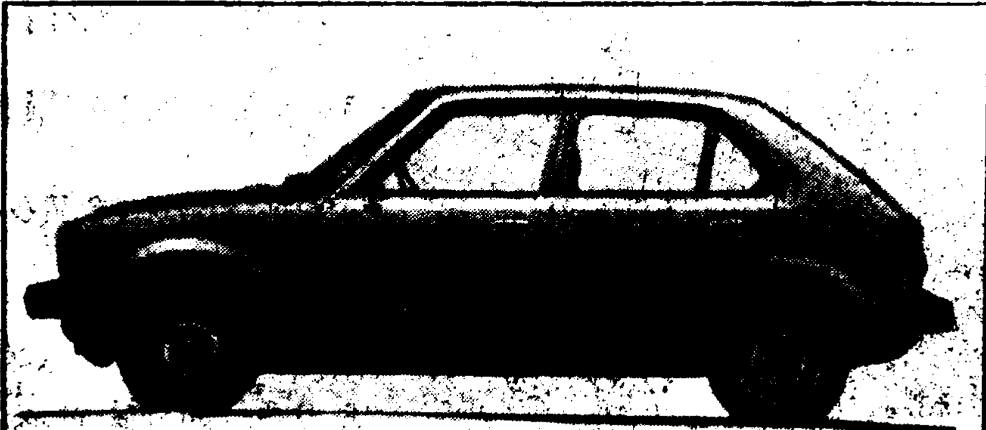
When You Go Economy, Go First Class.

HONDA CIVIC 1979



HATCH BACK

Roomy 1200 5-Door.

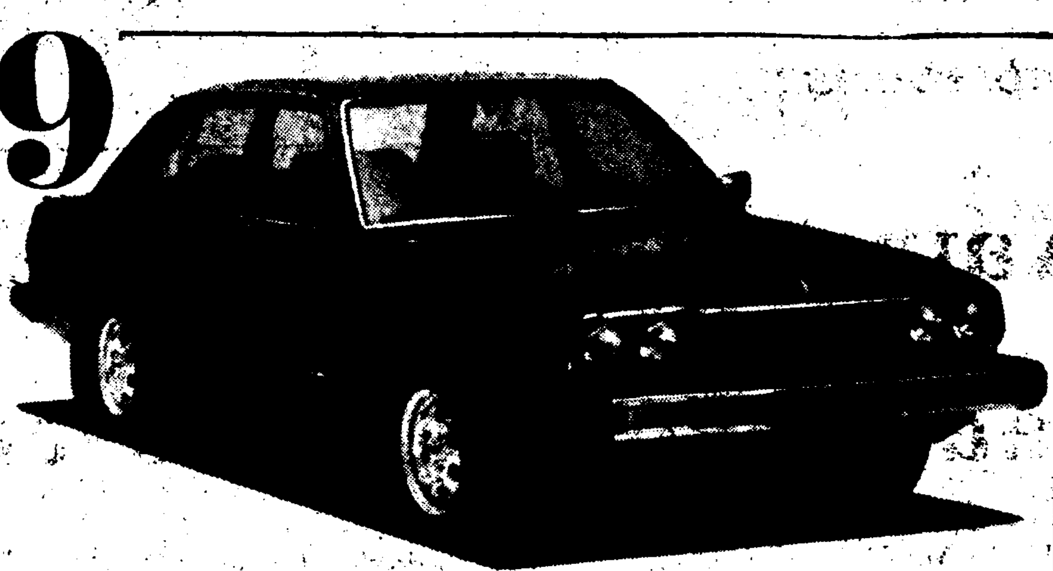


THE HONDA CIVIC HAS A WHOLE LOT OF FEATURES THAT PUT THIS CAR AT THE TOP OF ITS CLASS.
IT'S DESIGNED FOR COMFORT, SAFETY, PERFORMANCE, EASE OF HANDLING, ECONOMY AND CONVENIENCE — MEANING IT'S A PRACTICAL CAR THAT'S NOT IN THE LEAST WAY BORING. IN FACT, IT MAKES DRIVING FUN!!
COME ON DOWN AND SEE FOR YOURSELF WHAT A GREAT CAR THE HONDA CIVIC IS. TODAY.

1979



HONDA ACCORD 2-door Hatchback



HONDA ACCORD 4-door Sedan

The Honda Accord. Sheer car value.

2-door Hatchback
The dashing, spirited looks of this car represent an entirely new driving experience. The sporty appearance of the trapezoid design embraces a truly spacious interior. Unimpeded visibility, and safety measures conceived in the light of all sorts of motoring conditions, are enhanced by the low fuel consumption, ideal for long journeys. It is a car wich will give you years of satisfaction with its remarkable versatility.

4-door Sedan
The elegant, aerodynamic exterior enhances the luxurious atmosphere inside, where five adults can ride most comfortably, enjoying a wide, spanning visibility in every direction. The flat torque engine stands for top fuel efficiency, while the utmost consideration to safety was given in every detail of the design. The trunk, with ample luggage room, is an added advantage in long family trips.

HONDA
ANSWERING FUTURE NEEDS

ARUBA MOTORS
SOCOTOROLAAN 5
ORANJESTAD
TEL: 2711/2895

AUTO SALES N.V.
SCHOTTEGATWEG WEST 14
CURAÇAO
TEL: 37094 - 37928

ARUBAN DAILY ENTERTAINMENT

EH aruba caribbean Hotel & Casino
ELAYNE WOODS
Klompen Klub
8:30 p.m. Showtime
"LE PETIT BISTRO"
French Gourmet Restaurant
Seafood Specialities.

Americana Aruba Hotel & Casino
STELLARIS — GOURMET DINNERSHOW
SPECIAL DISCOUNT PRI
$ 19.95 p.p. plus 10% se
charge by presenting this co
to the Headwaiter when se
For reservation call: 4500.
ERNIE FIELDS
till Jan. 8
SHOWTIME: 9:00 P.M.
Also Music by
Body And Soul Orchestr

Aruba Sheraton Hotel & Casino
HAL FRAIZER
Showtime: 11.30 p.m.
ARGENTINE EXPRESS

Holiday Inn International Beach Resort
PALM BEACH ROOM
Showtime 8:00 p.m. & 10:00 p.m. dancing with
JORGE VALLE ORCHEST
EL TORO LOUNGE
dancing until 2:00 a.m.
Music by CARMELO HEY
AND
LAS ESTRELLAS

BEST ;&?!;! STEAK I EVER TASTED!
Steakhouse Cattle Baron
On Mondays closed.
DAKOTA SHOPPING PARADISE
FOR RESERVATIONS CALL 2977/2202/2203

Tamarijn beach hotel
Tel. 4150 — ARUBA
• New Musical Experience
• Cozy Ambience
• Drop in and Groove

Alfredo's
Ristorante Italian
for BREAKFAST, BRUNC
LUNCH and DINNER
at the Basi Ruti Beach Ho
COMING SOO
BIG SURPRISES!

RIJSTTAFEL
DE LEKKERSTE GERECHTEN ZIJN VAN MOESJE NAGELE
ONZE INDISCHE KOKKIE
FLOATING RESTAURANT BALI
TEL. 2131 OF 3006
Open dagelijks van 12 a.m. t/m. 11 p.m.
en zondags van 4 p.m. tot 11 p.m.

Manchebo Beach Resort Hotel
!!TONIGHT!! TROPICAL NIGHT!!
At Manchebo Beach Hotel — 7 p.m. on — A fantastic party with a variety of tropical dishes. Fashion show · music · dancing and entertainment. Don't miss it. Tel. 3444.

Richmond

A vocabulary of fine cuisine
PAPIAMENTO RESTAURANT
Open: 12.30 - 15.00 and 19.00 - 23.30
(at night jacket required). On Sundays clos

DRIVE-IN
December 6 & 7
at 8.30 p.m.



ENGLISH — SPANISH SUBTITLES
ACTION — DRAMA
ENTRANCE: FLS. 2,00
ADMISSION: 14 YRS

boulevard theat
December 6 & 7
at 8.30 p.m.
"FUN WITH DICK AND JANE"
George Segal
Jane Fonda
COMEDY
ENTRANCE: FLS. 5,
ADMISSION: 14 YRS

IN WEEKEINDE 20 VERKEERS ONGEVALLEN

ORANJESTAD — De Verkeerspolitie behandelde in het weekeinde 20 aanrijdingen met een materiele schade van 22.000,— gulden. De meeste schade werd aangericht op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Pos Chiquito, waar twee auto's in botsing kwamen en een schade van 4500 gulden en een dode, de 67-jarige Leland Cambridge, achterlieten. Drie andere personen raakten lichtgewond.

Zaterdagavond om half twaalf reed een personenauto ter hoogte van het Tamarijn-beach-hotel tegen een palmboom, nadat de bestuurder de macht over het stuur had verloren. De materiele schade bedroeg 3500,— gulden en twee inzittenden raakten licht gewond.

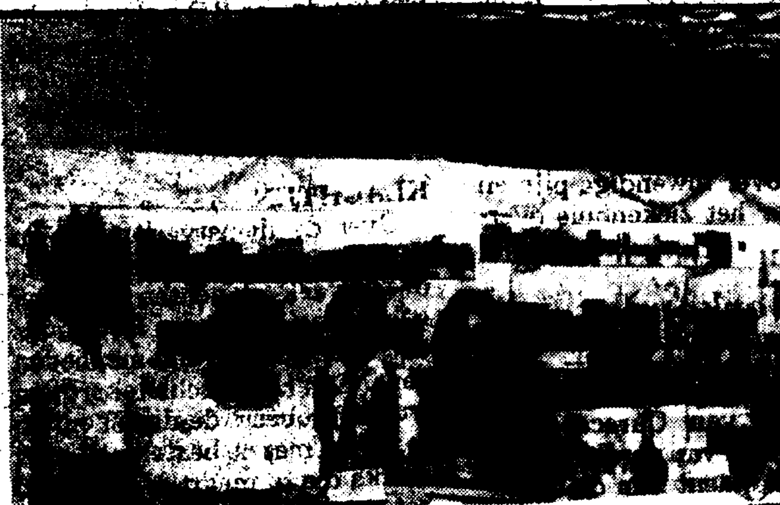
JOIN OUR BIG CHRISTMAS BOWLING TOURNAMENT
December 10, 1978
Starting at 1:30 P.M.
Merry Christmas
Prizes for Ladies & Gents
Due to vacation we will be closed from December 14, 1978, thru January 3, 1979.
Happy New Year
CAMACURI BOWLING CENTER
Camacuri 3 — Near Club "Cadus"

HINDERVERORDENING ARUBA
De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat een door de heer STEPHEN W. ADAMS ingediend verzoek met bijlagen tot het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Aruba (Ab. 1952, no. 6) tot het mogen oprichten van een ZWEMBAD, GASTANK etc. t.b.v. Hotel Tamarijn Beach, in een perceel, gelegen te Smith Blvd. no. 41 gedurende dertig (30) dagen na heden op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene en Juridische Zaken, ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn heeft een ieder het recht mondeling of schriftelijk zijn bezwaren tegen bedoeld verzoek kenbaar maken.

Te koop aangeboden WOONHUIS
met 3 slaapkamers.
Driemasterstraat 5-A.
Inlichtingen:
HOOGENS 73 NA 4 UUR.

TE HUUR
per 1 januari 1978
KANTOORRUIMTE
in centrum stad met telefoon.
Brieven onder nummer 617 Bureau van dit blad, Amigoe di Aruba, Nassaustraat 110.

Zaterdagavond - uitgaansavond!!
Deze week kan het. Zaterdagavond naar Cas di Cultura voor het succes-blijspel van Neil Simon
PRACHTHOTEL (Plaza Suite)
gebracht door nederlandse beroepsspelers met in de hoofdrollen top acteurs van het nederlandse toneel
LUC LUTZ en SIMONE ROOSKENS
en ook Marja Huynen, Ad Hoeymans en Mendel de Boer.
Kaarten f. 10.— (leden kunstkring en jeugd f. 8.—) in voorverkoop bij Van Dorp, Aruba Boekhandel en Madika.



ORANJESTAD — In Maggy's aan de Nassaustraat "Harty's bar" geopend, die onder leiding van de Richard Lacle zal staan. In deze bar kunnen de heren van A hun cosmetica inkopen doen, waarbij een grote sortering beschikking staat. Op de foto Richard Lacle met zijn v mevrouw Maggy en het personeel van deze "unieke bar". (L

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular, Aruba en Piet Sodafountain;

SAN NICOLAS: Nicolas store.

De Wit stores in Aruba Caribbean en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639, 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclay's bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

FATUM
De Nederlanden van 1845 verzekert 't wel... en goed.
TELEFOON 4888
Nationale Nederlanden

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 20.30 Fun with Dick and Jane (14 jr.). Rialto: 20.00 The biggest battle (all).
BALASHI: Drive-in: 20.30 The streetfighter (14 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Taxi driver (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.
DONDERDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

★★★

TELEARUBA: 17.00 Felix the cat; 17.05 van gewest tot gewest; 18.00 Hercules; 18.30 polygoon news; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 telenovela: Pecado capital; 19.30 free country; 20.00 telenoticias; 20.30 Bonkers; 21.00 money changers; 22.00 Androd target.

Aruba zonder stroom

ORANJESTAD — Op Aruba is vanmorgen rond acht uur de stroom uitgevallen. Dit als gevolg van een probleem met een boiler bij het Water- en energiebedrijf. Naar verwachting zou men het euvel in de middaguren verholpen hebben.

Het uitvallen van de stroom betekende voor velen niet alleen een ernstig ongemak, maar ook een strop. Veel zaken en banken besloten namelijk maar de deuren te sluiten, omdat er geen doen aan was in een niet luchtgekoelde ruimte te werken en service te verlenen.

Een ander gevolg was, dat het telefoonverkeer ook uit viel. Dit was de laatste dagen toch al gebrekkig, maar gaf vanmorgen onmiddellijk de geest. Zo moest gezaghebber, Frans Wernet, naar het kantoor van de Landsradiodienst om de premier aan de lijn te krijgen. De heer Wernet klaagde er nogmaals over bij de premier dat de directe verbinding, welke er tussen de gezaghebber en Fort Amsterdam zou worden aangelegd nog steeds geen feit is geworden. Dit ondanks het feit, dat het materiaal ervoor al maandenlang op Aruba aanwezig is.

NAAR RIO CARNAVAL en een KEVER VOOR 5950,—? DAN naar ARUCAR tel. 3055

Ged. Van der Kuyp voldaan terug uit VS na studiereis in verband met hotelvakschool

Contracten met Cornell en Florida int. university

ORANJESTAD — Gedeputeerde Mr. John van der Kuyp is tevreden over zijn reis naar de Verenigde Staten, waar hij besprekingen voerde met de Cornell University en de Florida International University over de hotelvakschool voor Aruba die door de EEG voor 7 miljoen gulden gefinancieerd zal worden, alsmede over andere aspecten op onderwijsgebied.

De gedeputeerde vertelde dat met de eerste fase van dit projekt geen problemen zijn. De financiering is rond, architect Dan Oduber is druk bezig met het ontwerp, en de gedeputeerde verwachte dat in maart volgend jaar de openbare aanbesteding kan plaats vinden.

Het grootste probleem is het educatief gedeelte van het projekt. Men kan met een cursus beginnen en deze hotelvakschool noemen, maar ik wil een hotelvakschool die — aldus de heer Van der Kuyp — internationaal erkend wordt zodat de leerlingen na doorlopen van deze school verder kunnen voor Bachelors degree of Master's degree in het hotelwezen, terwijl die leerlingen die niet verder willen studeren een gedegen opleiding van drie jaar hebben om direkt goed beslagen ter werk te gaan.

De gedeputeerde die de Cornell University als een van de beste ter wereld beschouwt, is teruggekeerd met een concept-contract waarin deze universiteit op zich neemt het leerplan van de drie jaar durende opleiding samen te stellen. De leerlingen die met succes deze drie jaren doorlopen, kunnen dan met een zogenaamde "associate degree" aangenomen worden aan de Cornell University om gedurende 2 jaar aan hun bachelor's degree te werken en hierna voor anderhalf tot twee jaar aan hun Master's.

Het concept-contract vermeldt verder dat Cornell bereid is om ieder jaar 5 studenten van de Arubaanse vakschool op te nemen. De gedeputeerde noemde dit aantal zeer hoog, waarbij hij naar voren bracht dat van ieder 10 sollicitanten 8 teruggestuurd worden omdat er geen plaatsen beschikbaar zijn en Cornell dan ook met een lange lijst van wachtenden werkt. Om een probleem, dat alleen studenten met scheikunde (chemistry) verder kunnen verder studeren aan de Cornell University, op te lossen, zal in het derde leerjaar van de school op Aruba het vak scheikunde opgenomen worden. Havo-leerlingen zullen dit niet moeten volgen, waar wel personen met Mavo-opleiding, zonder scheikunde, die verder willen studeren.

In het concept-contract staat verder dat Cornell op zich neemt om de verschillende leraren voor de Arubaanse hotelvakschool op te leiden. Het probleem voor Aruba is — aldus de heer Van der Kuyp — waar deze adspirant leraren plaatselijk te krijgen. In ieder geval zal begonnen worden om in januari mej. Lucy Bernabela naar Cornell te sturen voor haar Master's degree.

Het concept-contract houdt voorts in dat Cornell mensen naar Aruba zal sturen voor de "set up" van het leerplan, omdat — aldus de gedeputeerde — noch het eilandsbestuur nog de Centrale regering over experts op dit gebied beschikken. De technische werkzaamheden voor de bouw van de hotelvakschool (hoofdgebouw plus 50 hotelkamers) neemt zo'n 2 á 2 1/2 jaar in beslag. Wij willen — aldus de gedeputeerde — niet zo lang wachten en het plan is om in deze overgangsperiode alvast met cursussen te beginnen. Van het Aruba Concorde hotel vernam de gedeputeerde gisteren dat dit hotel om werkkrachten zit te springen en bereid is om alle leerlingen van de huidige waiterscursus direkt in dienst te nemen.

De Florida International University is bereid ons in deze te helpen met cursussen voor o.a. Food & Beverage, koken en housekeeping. Het is de bedoeling dat wij in januari a.s. met deze cursussen beginnen in het oude hospitaal, aldus de gedeputeerde, die binnen tien dagen ook van de Florida International University een concept-contract over het besprokenen verwacht. De heer Van der Kuyp heeft op deze universiteit een beroep gedaan om experts te sturen voor het houden van seminars voor lokale personen die in de hotels werkzaam zijn, tot een vrije hoge functie zijn opgeklommen over een rijke ervaring beschikken, doch die tot nu toe niet voldoende theoretische kennis hebben opgedaan. Deze personnen zullen dan gedurende de seminars "gescreened" worden om te zien wie van hen in de toekomst leraren kunnen worden aan de Arubaanse hotelvakschool.

Het eilandsbestuur is — aldus de gedeputeerde — dan bereid om deze personen ieder jaar voor 3 a 4 weken naar seminars aan de Florida University te sturen voor "up grading". De heer Van der Kuyp verwacht dat in een tijdsbestek van 5 jaar nadat de hotelvakschool aan de gang is, Aruba kan beschikken over zijn eerste eigen leraren voor deze school.

In het kader van het streven om lokale studenten voor verdere studie naar landen in de regio te sturen, zei ged. Van der Kuyp dat het eilandsbestuur van plan is de eigen studenten meer te gaan concentreren in Florida, waarbij gedacht wordt aan de Florida International University en de University of Miami. De Florida International University, waar men naast opleidingen in het hotelwezen ook kan studeren in de technologie, liberal arts en business administration, heeft zich bereid verklaard Arubaanse studenten op te nemen. De studenten die nog niet klaar zijn voor de Universiteit, kunnen zich hiervoor voorbereiden aan de Bowers community college, waarmee de gedeputeerde ook gesproken heeft op voorstel van de directeur van de Florida Int. University, de heer Jack Clark. Van de Florida International University heeft de heer Van der Kuyp ook nog het aanbod gekregen om zitting te nemen in de Internationale Commissie van deze universiteit. In deze Commissie hebben o.a. zitting de president van Gulf Oil, de Gouverneur van Federale District van Mexico, de Ambassadeurs van Iran en Israel. Tenslotte sprak de gedeputeerde ook nog over de mogelijkheid dat experts van de Florida Int. University naar Aruba komen voor het geven van specialisatie cursussen aan leraren van de technische scholen.

ABO TA FOR'A NOS ARUBA, TEN'E LIMPI
POR FAVOR NO TIRA SUSHI ARIBA CAJA
Aruba



* CALQUEER PAPIER *
— hoogtransparent
— 80/85 en 90/95 grams
— sheets en rollen
— diverse maten
nu verkrijgbaar bij
samsom ARUBA N.V.
L.G. Smith boulevard 126
Oranjestad Aruba - tel. 4787
Voor school, kantoor en vrije tijd.



SAN NICOLAS — De echtgenote van de Venezolaanse consul generaal mevrouw Mancilla heeft op Sinterklaasdag de kinderen van de Ireneschool te San Nicolas verrast met geschenken namens het Venezolaanse volk. "Dit geschenk namens het volk van Venezuela overhandigd ik U en ik hoop van harte dat jullie er een goed gebruik van zullen maken en op school goed zullen studeren om verder in het leven te komen. Respecteer jullie ouders en onderwijskrachten", aldus mevrouw Mancilla bij de overdracht van dit geschenk dat in dank werd aanvaard. Op de foto bedankt het hoofd der school, de heer C. Bruce (r) de heer en mevrouw Mancilla voor de mooie geschenkjes.

FTA-cao voor Concord én Sheraton-casino

ORANJESTAD — De Federacion di trahadornan di Aruba (FTA) heeft zowel bij het Concorde-hotel als het Sheraton-hotel de besprekingen voor een cao gunstig afgerond. De cao's werden inmiddels ondertekend.

Bij het Concord-casino werd de cao gisteren getekend en gaat in per 1 november voor de duur van twee jaren. Onder meer werd tussen partijen overeengekomen dat personeel getraind zal worden voor de hogere functies in het casino. Er wordt zes uur per dag, 36 uur per week gewerkt. Er wordt een garantie van driehonderd dagen werk per jaar gegeven. Voorts werd nog een groot aantal sociale voorzieningen overeengekomen zoals medische behandeling en tweede klas hospitaal voor de werknemers en familieleden betaald door het casino. Op Oudejaarsavond sluit het casino 's avonds om tien uur. De bonus bedraagt viereneen half procent van het jaarsalaris. Voorts komt er een spaarplan waarvan een totaal van drie procent van het salaris wordt gestort. Ook ontvangen zij die geen lid van de vakbond zijn doch wel profiteren van een cao een lager salaris. Salarisverhogingen van negentien tot vijftig procent werden gegeven In tegenwoordigdheid van de showstewards Tito de Cuba, Efi Tromp en Roque Mathilda tekende voor het casino Leon Samberg en voor de FTA Nicolas Sapuana en Clarence Richardson.

De cao voor Aruba Sheraton gaat in op 16 september 1978 en is ook voor de duur van twee jaar.

Ook deze cao bevat vele verhogingen van lonen, sociale voorzieningen en andere zaken. Hij werd getekend voor het Sheraton-hotel door general manager Milton Flueckinger en voor de FTA door Clarence Richardson en Nicolas Sapuana.

Expositie in Bernardschool

BRAZIL — In de Bernhardschool te Brazil is morgenavond om half zeven een kleine tentoonstelling gecombineerd met een kampvuur voor de ouders van de kinderen van de jeugdgroep van Centro di Barrio Brazil.

De tentoonstelling heeft de ouders een idee van wat de kleintjes van de 2e en 3e klas gedurende de afgelopen zes maanden gepresteerd hebben. Deze kinderen komen 1 keer per week bijeen om zich op gezonde wijze bezig te houden met een of ander onderwerp.

f. 250,-
AMIGOE ADVERTENTIE KERSTPRIJSVRAAG
Maandag 11 december verschijnt op **pagina vier** van Amigoe een twintigtal advertenties.
In 13 van deze 20 advertenties staat een woord dat er niet thuishoort. Zoek deze woorden op en vorm er een wens van 13 woorden mee, welke begint met Veiligheid.
Stuur Uw oplossing **vóór 17 december a.s.** naar kantoor Amigoe, Nassaustraat 110, Oranjestad.
Op de enveloppe vermelden **"KERSTADVERTENTIE PRIJSVRAAG".**
Onder de goede oplossers wordt verloot:
1e prijs f. 100,—; 2e prijs f. 50,—; 3e tot en met 6e prijs ieder vijf en twintig gulden.

BIJLES
Wis-, Schei-, Natuurkunde, Mavo, Havo, VWO.
Telefoon 1938

Zestigjarige hersenschudding geslagen

ORANJESTAD — Omstreeks vijf uur veroorzaakte een dronken man in de Concessielaan te Oranjestad de nodige consternatie, doordat hij zonder meer een zestigjarige vrouw die in de tuin van haar woning stond, met een fles een hersenschudding sloeg. De vrouw werd in het hospitaal opgenomen. De man zou lastig gevallen zijn door enige kinderen en verhaalde zijn woede toen op de niets vermoedende vrouw. Na zijn laffe daad nam hij de benen doch werd binnen het kwartier door de politie aangehouden en ingesloten.

Aña 1979 Seguro WA lo bira obligatorio
Sigurá bo auto for di awor caba na;
ASS. KANTOOR B. A. SOLOGNIER
WILHELMINASTRAAT 101 — TEL. 2480

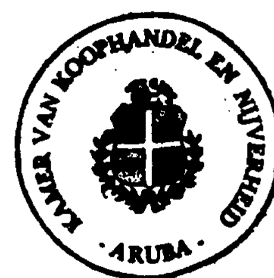
Met grote blijdschap en vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

Valerie Cynara

Everaldo R. Dirksz
Nidia L. Dirksz-Pichardo
Everard A.L.

Aruba, 18 november 1978

AC
ARSTON CORPORATION N.V.
Requires immediately:
ONE (1) DIESEL MECHANIC
FIVE (5) PIPE WELDORS - first class
FIVE (5) BOILERMAKERS - first class
SEVEN (7) PIPEFITTERS - first class
FIVE (5) PIPE FABRICATORS - first class
Apply in person at Dieselstraat 2, Balashi
Mondays thru Fridays during offive hours.





ANNOUNCEMENT

The Aruba Chamber of Commerce and Industry and Aruba Trade and Industry Assn. hereby announce the arrival of a industrial delegation from the Republic of Argentina on December 11th. which will stay untill December 12th.

On December 11th. a panel will be held at 16.00 in the Aruba Concorde Hotel.

Those industrialists, importers, exporters (transit) of Argentine products and all those who are interested in trade relations with Argentina who wish to attend this panel are kindly requested to advise the Chamber at telephone 1566 or 3423.

HINDERVERORDENING ARUBA

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat een door WESCAR ARUBA N.V. ingediend verzoek met bijlagen tot het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Aruba (Ab. 1952, no. 6) tot het mogen oprichten van een CONSTRUCTIE-WERKPLAATS in een perceel, gelegen te Cura Cabai no. 137-A gedurende dertig (30) dagen na heden op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene en Juridische Zaken, ter inzage ligt.

Gedurende deze termijn heeft een ieder het recht mondeling of schriftelijk zijn bezwaren tegen bedoeld verzoek kenbaar maken.

ORANJESTAD — De recherche deed maandagavond om 7 uur een inval in De Vietnam te Oranjestad in verband met de verkoop van verboden loterij.

Twee mannen werden aangehouden die in het bezit waren van catochi boeken. De boeken werden in beslag genomen en tegen de twee mannen werd proces-verbaal opgemaakt.

Auto over kop

ORANJESTAD — Op de hoofdweg, ter hoogte van Rooi Lamoenchi ging om kwart voor twaalf maandagavond een personenauto door nog onbekende reden over de kop.

De bestuurder, die naar alcohol rook, en een inzittende raakten gewond, terwijl de auto voor 12.000,-- beschadigd werd.

In de Beatrixstraat reed een personenauto om kwart voor zes in de echtend door een koraalmuur van perceel 31. De schade was 875,-- gulden. De bestuurder verklaarde in slaap te zijn gevallen.

De verkeerspolitie behandelde op maandag 5 aanrijdingen met een blikschade van ongeveer 17.000,-- gulden.

SIMAR BIJEEN

ORANJESTAD — Op donderdag 7 december houdt de vakbond van leerkrachten Simar een algemene ledenvergadering in Centro Educativo Cristian te Oranjestad. De vergadering begint om 8 uur 's avonds en de punten die besproken zullen worden, zijn: verhouding tussen vakbond en schoolbesturen, de taak van de oudercommissies en het benoemingsbeleid.

Het bestuur hoopt op een grote opkomst daar men het van uiterste belang acht de mening van de leden inzake de te bespreken punten te vernemen.

ORANJESTAD — In de haven van Oranjestad deed zich dinsdagmorgen om half tien een bedrijfsongeval voor waarbij een arbeider gewond raakte. Bij het lossen van de Rio Belgrado raakte een gedeelte van de lading los en kwam tegen het lichaam van een arbeider terecht. Het slachtoffer werd per ambulance naar het hospitaal vervoerd.

TE HUUR AANGEBODEN
Gebouw geschikt voor: KANTOOR/OPSLAGPLAATS
In het hartje van Oranjestad.
Verdere inlichtingen: 1074.

Something Special
Enniagebouw
tel. 4012
STOFFEN
Nieuwste kleuren

THE RIGHT GIFT FOR ALL
Flowers
IKEBANA FLOWERSHOP

For GENUINE CHINESE food and other INTERNATIONAL DISHES
ORIENTAL BAR-RESTAURANT
airconditioned
Wilhelminastr. 8, tel. 1008

FOR RENT
FULLY FURNISHED MODERN TWO BEDROOM HOME
with separate maid's quarters
NAf. 1250,— p.m.
including living-in maid and garden maintenance
Available Dec. 15, 1978 for minimum-period of six months
Byronstraat 8, Aruba — tel. 4758

The aruba beach club
has vacancy for a
Qualified and experienced Assistant Controller
For an interview
Call 3000 ext. 649/650, Mrs. Vida Pallada.

Lini's NASSAUSTRAAT
SPECIAAL voor de FEESTDAGEN
EN PAS ONTVANGEN UIT AMERIKA en EUROPA
VOOR DE DAMES: prachtige bloesjes uit Italië en Frankrijk, jeans, T-shirts, badpakken, lingerie, tassen, rokken, houseacoats en korte en lange jurken tot maat 26.
VOOR DE HEREN: corduroy pantalons in alle maten, overhemden, dassen, riemen, sportjackets, costuums, safari- en cabana-sets, T-shirts, guayabera's en bathrobes.
VOOR DE JONGENS: corduroy pantalons en jeans, overhemden en T-shirts.
VOOR DE MEISJES: bloesjes, T-shirts en prachtige jurkjes.
EN VOOR UW HUIS
Een grote sortering Italiaanse tafellakens
EN OOK
Fieldcrest®

BO KLOMPI'ORO - BO KLOMPI'ORO - BO KLOMPI'ORO - BO KLOMPI'ORO
FM STEREO
CANAL 90 FM
E promé F.M. di Antiyas.
radio cu superclase



KOELTECHNISCH BEDRIJF ARUBA N.V.
NASSAUSTRAAT 102
K.T.B.A.
offers you the option to choose from AIRTEMP's split unit Central System Airconditioning and BARD HI-BOY's Whisper Central Airconditioning
FAMOUS Bard SINCE 1914
Hi-Boy
Airtemp
LOWEST PRICE for the BEST QUALITY and SERVICE
BEST PREPARED TO GIVE YOU FULL SERVICE
KOELTECHNISCH BEDRIJF ARUBA N.V.
ALSO FOR ALL YOUR ELECTRICAL INSTALLATIONS

Westinghouse wispAir
Centrale Airconditioning
Voor Huis en Kantoor
— laag stroomverbruik
— geruisloos
— gemakkelijk te installeren.
Nu ook uitgevoerd met koperen condenser coil en vijf jaren compressor garantie.
Vraagt vrijblijvende inlichtingen bij:
UNICON
met nieke service
Tel. 3555
Profiteer van onze Kerstcampagne.
In DECEMBER is onze showroom op ZATERDAG de HELE DAG OPEN.

BANK LIQUIDATION SALE
Big Savings
Jewelry, China, Crystal, Flatware and many more.
Location: Tamarijn Beach Hotel
Date: December 4th. until sold out
Hours: 9 - 12 a.m. and 2 - 6 p.m. Mon - Sat.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op vrijdag 12 januari 1979 des voormiddags om 11.00 uur op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken, Openbare Aanbesteding zal worden gehouden voor:

Het leveren van Voertuigen en Equipment t.b.v. Dienst voor Openbare Werken volgens Leveringsbestek Nr. 3-1978.

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden aan het loket van de D.O.W. verkrijgbaar tegen betaling van f. 15,— per stuk.

NO KERE TUR COS CU HENDE CONTA BO COMPARA PA BO MES
BAI NA TUR OTRO Y WEITA PA BO MES CU PRIJS PA COMPRA CASH NA ANTILLIAANSE HANDEL MIJ. TA MESCOS OF MENOS CU DI TUR OTRO
ADEMAS GANA FLS. 6500,—
cumprando Hotpoint
wasmashien automatico, dishwasher automatico, refrigerador y freezer watercoolers
TAMBE
IMPERIAL
sunray
stoof den diferente color y size
Hotpoint
Airtemp
airconditioner

PROMÉ PREMIO.................FLS. 2000,— CASH
DI 2 Y DI 3 PREMIO.................FLS. 1000,— CASH
DI 4 PREMIO.......... UN REFRIGERADOR HOTPOINT NA VALOR DI FLS. 1010,—
DI 5 PREMIO.......... UN WASMASHIEN IMPERIAL NA VALOR DI FLS. 830,—
DI 6 TE DI 10 PREMIO: UN SET DELUXE DI 4 FORKI 4 CUCHU Y 4 CUCHARA
DI 11 TE DI 25 PREMIO: UN HER'I STRIKA SIERA

ADEMAS
25% di descuento ora bo cumpra CASH (no valido pa Airtemp)
Pa cada compra di fls. 100,— un cliente ta haña un ticket pa participa... Mas ticket bo tin, mas chance bo tin pa gana...
Sorteo: Diavierna 22 dec. 1978 durante Cocktail Musical na TeleAruba

ANTILLIAANSE HANDEL MIJ n.v.
Fergusonstraat 7, telefoon 4046 Helfrichstraat 29, telefoon 5018
Te cu dia 16 di December habri Diasabra mainta tambe.

Kerstdiner in Trappersclub

SANTA CRUZ — Het bestuur van sportvereniging Trappers organiseert dit jaar, op 15 december voor het eerst een Kerstdiner voor de leden.

Het diner is van half negen tot middernacht in het clubgebouw en zal verzorgd worden door het Aruba Caribbean Hotel.

Het kerstdiner zal opgeluisterd worden door muziekgroepen.

De leden kunnen voor informaties contact opnemen met Aura Ras (tel.: 4517), Henriquez (8371), Frido (8157) of Chipen Chirino (8

Costarikeinen anders ingesteld : gewend aan terrein

Tricolores uur lang met tien spelers

Dep. Mexico verslaat J.H.

WILLEMSTAD — Jong Holland/Xerox heeft het Jong Colombia niet kunnen nadoen. Zoals bekend bevocht de Bocaploeg zondag jl. een knappe 1-0 overwinning op Deportivo Mexico van Costa Rica. Jong Holland kon gisteravond echter niet veel inbrengen tegen de Costarikeinen, die meer vertrouwd met de terreinomstandigheden hun spel veel beter wisten te ontplooien. De tricoloren moesten bovendien tweederde van de speeltijd met één man minder spelen hetgeen hun mogelijkheden uiteraard nog meer beperkte. Het resultaat was een overtuigende 3-0 overwinning voor de bezoekers.

Deportivo Mexico had na de nederlaag van zondag iets goed te maken en Jong Holland is in feite hiervan het slachtoffer geworden. Behalve dat het harde speelveld geen groot probleem meer vormde voor hen vormde, was hun instelling voor deze wedstrijd totaal anders dan voor die van zondag. Nu waren zij veel agressiever en vastbesloten hun klasse te tonen. Jong Holland van zijn kant faalde vooral op het punt van positiespel, hetgeen juist bij Jong Colombia zo sterk was in de eerste wedstrijd.

Deportivo Mexico liet keeper Kiki Statie in de negentiende minuut voor de eerste maal de gang naar het net maken. Hun taktiek om de verdediging van de tricoloren naar links te lokken leverde toen succes op. Ramos, Cornejo en Rojas penetreerden over de rechtervleugel in driehoeksformatie om vervolgens geheel onverwacht naar het centrum te plaatsen naar de mee naar voren getrokken middenvelder Cuevas. Deze versloeg Statie met een hard schot. Tot overmaat van ramp (voor Jong Holland) kreeg Lito Rozal in de 25ste minuut de rode kaart toen hij naar de smaak van de scheidsrechter te fel reageerde op een tackle van een Costarikein. Eén van de mooiste spelmomenten kreeg het (zeker voor een internationale wedstrijd) bijzonder kleine publiek in de 35ste minuut te zien toen Rojas een loeier van een afstandschot loste dat tegen de lat terecht kwam.

Deze speler penetreerde twee minuten na de hervatting in fraaie stijl door de defensie van Jong Holland maar werd ten val gebracht door Felicia. Deportivo Mexico kreeg een strafschop welke door Jimenez werd verzilverd. Rojas scoorde tenslotte 10 minuten voor het einde de derde treffer via de handen van keeper Statie. Bij Jong Holland lukte het ook in de tweede periode niet zo best. De beste poging van de tricoloren om tegen te scoren was een kopbal van Bayena Clemencia die met enige moeite door de keeper kon worden gehouden.

Veteranen tafeltennis toernooi

WILLEMSTAD — In de gymnastiekzaal van het Peter Stuyvesant College wordt op Statuutdag een tafeltennistoernooi georganiseerd voor veteranen en voor degenen, die zich zo voelen, terwijl ook kunnen deelnemen, degenen die niet aan het gewone kampioenschap hebben deel genomen van de Curacaose tafeltennisbond. Er zijn vier prijzen beschikbaar voor de vier best geplaatsten van het Statuutdag-toernooi. De eerste wedstrijd begint om half tien 's morgens. Degenen, die al snel worden uitgeschakeld kunnen daarna overstappen op het dominospel. Naar verluidt zijn al heel wat veteranen bezig met de voorbereiding op dit toernooi, aldus het ontvangen communiqué. Daarbij werden de namen genoemd van Mooi Marchena, Otti Wentwoord, Dito Vlieg, Frank Davelaar, Onnie Wong, Ashley Hollander, Edson Isenia, Pacheco Ursula, Boy Balentien, Oscar van der Biest, Minguel Pourier, Hildo Bakhuis, Ibi Coffie, Boy Arvelo, Haime da Costa Gomez, Jopie Royer en Winnie Isenia. Iedereen is welkom bij deze wedstrijden. Men kan inschrijven bij de heren Wentwoord, Vlieg en Franklin Mathilda en ook op Statuutdag zelf tot half tien.

Open snelschaak-toernooi

WILLEMSTAD — Op Statuutdag 15 december organiseert schaakvereniging Capablanca in zijn centrum te Plantersrust een open snelschaaktoernooi.

Dit bestaat uit zeven ronden volgens het Zwitsers systeem met een bedenktijd van vijftien minuten per speler per partij. De aanvang is twee uur 's middags. Alle schakers kunnen hieraan deelnemen. Ook degenen die geen lid zijn van een bij de Nederlandse Antilliaanse schaakbond aangesloten schaakvereniging.

Het inschrijfgeld is laag gehouden. Bij de aanvang van het toernooi moet men dit aan de ingang van de zaal voldoen. De winnaar krijgt een trofee, beschikbaar gesteld door minister S. Rogers van Cultuur en Sport. De RVD stelde bekers ter beschikking voor de tweede en derde plaats. De prijsuitreiking is rond half negen 's avonds. Tijdens de pauze wordt de deelnemers een drankje aangeboden. Verdere inlichtingen kan men verkrijgen bij de heer Ch. Fernan (tel. 24414).

Boca Juniors nodigt Liverpool uit

BUENOS AIRES — Boca Juniors, de winnaar van de Zuidamerikaanse voetbalbeker, heeft net als vorig jaar Liverpool, de Europese kampioen, uitgenodigd om twee duels om de (officieuze) wereldbeker voor clubs te spelen. Vorig jaar weigerde Liverpool en werd Borussia Moenchengladbach, dat de Europese finale verloor, de tegenstander. Boca Juniors won toen de beker. Voorzitter, Armando, van Boca Juniors gelooft dat Liverpool dit jaar wel wil spelen. Liverpool is al uitgeschakeld in het Europese bekertoernooi en leed een nederlaag tegen Anderlecht voor de Supercup. „De Britten zullen via de wedstrijden tegen mijn club internationaal eerherstel willen bevechten”.

Nottingham verslaat Dynamo Zagreb

NOTTINGHAM — De Engelse kampioen, Nottingham Forest, die zich heeft geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de Europa Cup I heeft dinsdagavond in Nottingham het Joegoslavische Dynamo Zagreb met 2-0 verslagen. In deze vriendschappelijke wedstrijd die werd bijgewoond door bijna vijftigduizend toeschouwers, scoorde de jonge Gary Birtles twee keer. Doelman, Peter Shilton, liet opnieuw zien dat hij weer een vaste plaats in de nationale ploeg heeft gekregen.

Spaanse sportvrouwen worden achtergesteld

LONDEN — Op een internationale conferentie in Londen, waar de vooruitgang van vrouwen op sportgebied wordt bekeken, is maandag duidelijk geworden dat in tenminste één land de vrouwen geen enkele vordering hebben gemaakt: Spanje.

De Spaanse vertegenwoordigster zei dat "zij zich nog minder dan stof voelden". "De meeste Spaanse mannen zijn van mening dat sport slecht is voor het figuur van de vrouw en dat wij ons maar moeten bezig houden met het baren van kinderen". De verklaring van de Spaanse vrouwen stond in schril contrast met wat de vertegenwoordigsters van andere landen zeiden op de eerste internationale conferentie van sportvrouwen. De Australische sprintster Raelene Boyle en de Russische Ijsdanster Lioedmila Pakhomova, beide in het bezit van Olympische medailles zeiden dat in hun landen niet werd gediscrimineerd op sexe wat de sport betreft. Boyle verklaarde dat er in Australie "geen vooroordeel tegen vrouwen bestaat". Volgens Pakhomova zijn de vrouwen in de Sovjet-Unie gelijk aan de mannen. Er zijn meer dan 20 miljoen vrouwen die aan sport doen.

Een van de Spaanse afgevaardigden sprak andere taal: Wij willen dat vrouwen wordt toegestaan te sporten op school en universiteit, en niet alleen maar nu armen op en neer mogen bewegen in gymnastieklessen. In feite is de regering het met ons eens, maar er is nog steeds niets gedaan. In Spanje bestaan geen aparte sportbonden voor vrouwen, en in geen enkel bestuur van een bond zijn wij vertegenwoordigd".

Eind april dragraces

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Drag-racing association Curacao (DRAC) heeft recentelijk overleg gepleegd op Aruba en Curacao met de dragracers en daarbij geconstateerd dat er veel belangstelling bestaat voor de dragraces, welke men rond Koninginnedag volgend jaar wil organiseren. Men kondigt deze races meer dan bijtijds aan om iedereen gelegenheid te geven de noodzakelijke voorbereidingen te treffen.

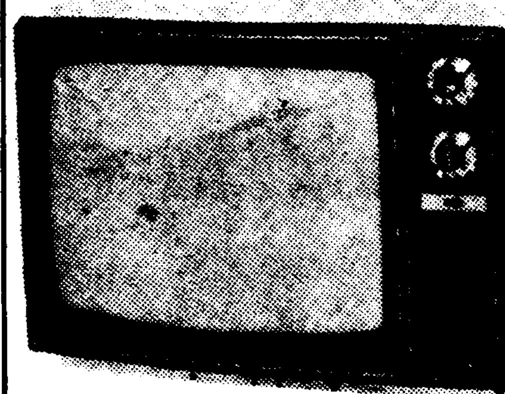
Tennisjeugd naar Dom. Republiek

WILLEMSTAD — Een Curacaose delegatie zal deelnemen aan het internationale toernooi van de tennisjeugd, dat begin januari in de Dominicaanse Republiek wordt gehouden. Op het ogenblik is men bezig met de voorbereiding onder leiding van trainer Nilto Rooi. Het toernooi is van 2 tot en 5 januari.

ORANJESTAD — De Aruba Trading Company heeft - op initiatief van de overleden direkteur de heer Ovidio Perez - gedurende vier achtereenvolgende jaren een jeugdtoernooi gefinancieerd onder de namen: Tanqueray jeugdtennistoernooi 1975, promotional jeugdtennistoernooi (1976/1977) en laatstelijk onder de naam Aruba Trading Company jeugdtennistoernooi. De winnaars van deze toernooien kregen telkens als prijs van de ATC een reis naar het buitenland, waar zij hun krachten op tennisgebied konden meten met hun leeftijdsgenoten. De eerste maal hebben zij Puerto Rico, Caracas en Curacao bezocht, de tweede maal Medellin, de derde maal Caracas en dit jaar Suriname.

Thans hebben de spelers die ditmaal de reis hebben meegemaakt gemeend uiting te moeten geven van hun dankbaarheid voor de onderneming ontvangen van de onderneming door aan directeur Leo Kuiperi een aandenken uit Suriname aan te bieden. Op de foto overhandigt een der speelsters, Rusette Rodriquez, het aandenken aan de heer Kuiperi (2e van rechts, die gisteren ook zijn verjaardag vierde), in bijzijn van leden van de jeugdtennis-afdeling, mevrouw Riet de Kort, Ernesto de Kort en mevr. Jos van Duin.





HITACHI 19" COLOR T.V.

* Pintluxe picture tube
* Automatic frequentic control
* Quick start
* Laagstroom verbruik.

Nu CASH offerte prijs:
FL. 995,--

Ook verkrijgbaar:
mod ct 927D 110/220 V
mod ct 958 met remote control

Afbet prijs fl. 1250,--
Aanbetaling fl. 650,--
6 mnd van f. 110,--

Black + White 12" t.v.
FL. 265,-

Doe mee met onze grandioze kerstcampagne 1978.
Bij aankoop van iedere fl. 25.- een lot.

Caribbean Audio Supplies
GOMEZPLEIN TEL 12125
garantie voor het beste

John's Sales & Service
RODEWEG 48A
TEL. 23914-23915
garantie voor het beste

Interinsulair korfbaltoernooi

SAN NICOLAS — Ter gelegenheid van het éénjarig bestaan van korfbalclub Caribbean stars zijn er op 15, 16 en 17 december interinsulaire korfbalwedstrijden plaats op het terrein tegenover Radio Antilliana.

De deelnemers uit Bonaire zijn Butterfly en Trupiales, uit Curacao Amistad en uit Aruba San Nicolas Angels, Victoria, Bionic, Arukorf en Caribbean stars.

De wedstrijden worden op 15 december geopend met een defilé (om half negen) vanaf de Club Bonaire naar het speelveld, waar de volksliederen gespeeld en de vlaggen gehesen zullen worden.

De dameswedstrijden op de 15e beginnen om tien uur, en zijn als volgt: San Nicolas Angels — Butterfly (winnaarA), Victoria — Amistad (winnaar B), Arukorf — Caribbean Stars (winnaar C), Bionic — Trupialen (winnaar D).

Op zaterdag en zondag worden de semifinales en de finale gespeeld.

Op zondag worden voorts de gemengde wedstrijden gespeeld tussen: Caribbean stars-Bionic (winn-A), Trupial-Victoria (winn. B), Arukorf-San Nicolas Angels (winnaar C).

De semi-finale en finale zullen op dezelfde dag worden gespeeld.

Ruzie om deelname Aziatische Spelen

BANGKOK — De Thaise luchtmaarschalk Dawi Tsjoelasapia, voorzitter van het organisatiecomite van de Aziatische Spelen, heeft een aanval op de Indonesische atletiekbond gedaan. Tsjoelasapia zei dat Indonesie, zuiver uit eigen belang, een aantal atleten had teruggetrokken van de Aziatische Spelen om te voorkomen dat zij in de toekomst zouden worden geschorst door de internationale atletiek federatie. De I.A.A.F. heeft de Aziatische Spelen "besmet" verklaard omdat lidstaat Israel geen toestemming krijgt uit te komen in de wedstrijden, die zaterdag in Bangkok beginnen.

Tsjoelasapia, die stelde uitsluitend zijn eigen mening naar voren te brengen en niet die van de organisatie, vond dat Indonesie zich naast de andere Aziatische landen had moeten opstellen om gezamenlijk een front te maken tegen de IAAF. De luchtmaarschalk, die ook voorzitter is van het nationale olympische comite van Thailand, zei dat wanneer Thaise atleten zouden worden geschorst, zijn land zich waarschijnlijk zou terugtrekken van de Zuidoost-Aziatische Spelen, die voor volgend jaar in Djakarta op het programma staan.

Indonesie heeft al eerder ontkend zijn beslissing een aantal atleten terug te trekken te hebben genomen onder de druk van een dreigende schorsing. De negen atleten, die oorspronkelijk waren ingeschreven, zijn vervangen door vijf andere. Sajidiman Soerjohadiprojo, voorzitter van de Indonesische atletiekbond, liet weten dat de vijf mensen die zijn ingeschreven voor Bangkok tot de topatleten van Indonesie behoren. "De eerder genoemde negen", voegde hij er aan toe, "hebben om persoonlijke redenen bedankt, mogelijk ook omdat zij niet het risico van een schorsing wilden lopen." De voorzitter van het Olympische comite van Indonesie, Soeworo, had eerder gezegd dat de negen zich hadden teruggetrokken om in ieder geval voor eigen publiek te kunnen uitkomen op de Zuidoost-Aziatische Spelen.

WILLEMSTAD — Bij de schoolatletiek proef, zoals onlangs afgenomen voor de leerlingen van de basis- en vervolg scholen werd ook het onderdeel kogelstoten (zie foto afgewerkt.

Voor veel jongelui was dit de eerste kennismaking met verschillende onderdelen van de atletiek. Een en ander was georganiseerd door de afdeling Jeugdzaken en sport in samenwerking met de leerkrachten en de atletiekdfederatie.

Volleybal-dames in actie voor Ant. titel

WILLEMSTAD — De tweede aflevering van het Antilliaanse volleybal kampioenschap wordt in het komende weekeinde op Curacao afgewerkt. Het gaat daarbij om de Antilliaanse titel voor de dames. De Arubaanse club Vulcanus-Volkswagen zal daarbij zijn titel moeten verdedigen. Het ziet er naar uit, dat men daarbij alle zeilen zal moeten bijzetten.

Het toernooi begint vrijdagavond. Van de partij zijn de kampioenen van Aruba, Bonaire, Sint Maarten en Curacao: Vulcanus VW van Aruba, Avanti van Bonaire, Jairzinho Get together sisters van Sint Maarten en de Xaverianen van Curacao.

Het programma, waarbij het eiland waarvan de dames komen, zal worden aangehouden, ziet er als volgt uit: vrijdagavond om acht uur Aruba-SM, om negen uur: Curacao-Bonaire; zaterdag: om half acht: Bonaire-Aruba en om half negen: Curacao-Sint Maarten en zondagmiddag: om vier uur: Bonaire-SM en om half vijf Curacao-Aruba.

BASEBALL OM ANT. TITEL

WILLEMSTAD — De beslissingsserie voor het Antilliaanse basketballkampioenschap in de AA-klasse wordt het komende weekeinde voortgezet op Curacao in het Rifstadion. Vrijdagavond en zondagavond spelen Marlboro van Aruba en Something Special tegen elkaar om acht uur en indien nodig wordt de zevende wedstrijd zondagmorgen om half elf gespeeld.

Oud Antilliaans judokampioen in allehens

WILLEMSTAD — In het jongste nummer van Alle hens wordt in de fabriek Sportsignalé minuut aandacht besteed aan sergeant der mariniers J.S. van Dijken (31 jaar). Het maandblad voor de Koninklijke Marine geeft een korte levensschets op sportief gebied van deze KM-sportinstructeur, die ondermeer gediplomeerd boks- en judo-leraar is. Sergeant Van Dijken is in de jaren 1969—1971 Antilliaans marinekampioen geweest en ook Antilliaans kampioen in het judo middengewicht. Hij woont nu met zijn gezin in Driebergen.

Bij AA-softball: zege voor Trotters, Sta Rosa

WILLEMSTAD — In de AA-klasse van het softball hebben gisteravond Rising Trotters en Santa Rosa Nabco een overwinning behaald. Beide ploegen hadden ook met elkaar gemeen, dat men aanvankelijk tegen een flinke achterstand stond aan te kijken.

Bij de dames wist Rising Trotters met 4-3 te winnen van Petromar. Deze zege krijgt wat meer accent als men weet, dat Petromar op een gegeven ogenblik met 3-0 de wedstrijd leek te beheersen. De Trotters echter lieten het er niet bij zitten. Zij tekenden ook vijf hits en beginnen twee errors; bij Petromar sloeg men slechts twee hits en beging men ook maar één veldfout. Vivian Clara was de winnende werpster; Maritza Evertsz was haar tegenvoeter. Het beste aan slag van de gehele partij was Angela Sambo met 3-2. Zij speelt voor de Trotters.

Santa Rosa stond in de herenwedstrijd, toen men zijn laatste slagbeurt begon met 2-4 achter tegen de Tigres. Het werd uiteindelijk 5-4 in het voordeel van Santa Rosa. Overigens sloegen de winnaar ook meer hits; zeven; men beperkte het aantal fouten tot twee. Bij de Tigres noteerde men vier hits en ook twee veldfouten. Winnaar werd Romaoldo Martis, verliezer was Glen Felida. Beste werper van de gehele wedstrijd was Henry Mercelina met 2-2. Hij zorgde ook voor een home-run bij Santa Rosa.

Nicki Lauda licht gewond

SAO PAULO — Niki Lauda is dinsdag op het circuit van Interlagos bij Sao Paulo in Brazilie licht gewond geraakt bij een ongeluk tijdens een testrit. De Oostenrijkse oud-wereldkampioen moest aan een flink gekneusde pols worden behandeld.

Karoly Palotai fluit W-Duitsland-Nederland

DUSSELDORF — De Hongaar Karoly Palotai zal op 20 december in Dusseldorf scheidsrechter zijn bij de vriendschappelijke interland-wedstrijd, West-Duitsland-Nederland. De 43-jarige sportinstructeur uit Gyoer leidde maandagavond de eerste van de twee wedstrijden om de Super-Cup tussen Anderlecht en Liverpool.

Palotai is een van de weinig topscheidsrechters, die als voetballer ook een grote carriere heeft gehad. Hij was Hongaars international en maakte deel uit van de ploeg, die in 1964 te Tokio Olympische kampioen werd.

De belangstelling voor West-Duitsland-Nederland is overigens enorm. Van de 67.861 plaatsen die beschikbaar zijn in het Rhein-stadion van Dusseldorp zijn nog slechts enkele duizenden staanplaatsen niet verkocht. Opvallend is dat de administratie van VFL Bochum heeft bekend gemaakt dat er ook veel vraag is naar plaatsen voor de wedstrijd West-Duitsland B-Nederland B, die op 19 december in Bochum wordt gespeeld.

Surinaamse meesterviolist te gast bij Jeugdconcert



WILLEMSTAD - Op 19 december zal het Curacaos Jeugdconcert onder leiding van Erik Gorsira in het auditorium van huize Welgelegen een uitvoering geven.

Als openingsstuk is gekozen de bekende Symphonie no. 94 in G "mit dem Paukenschlag" van Joseph Haydn (1732-1809). Hierna treedt de Surinaamse violist Evert Derks op als solist in het vioolconcert no. 1 in C, eveneens van Joseph Haydn. Evert Derks kreeg zijn eerste vioollessen bij Harry de la Fuente in Paramaribo. Hij genoot zijn professionele opleiding bij Jo Juda aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag en het Amsterdams Conservatorium, en na het behalen van zijn diploma werd hem een beurs ter beschikking gesteld om in Yoegoslavie bij de Russische violist Leonid Kogan een meesterklas te volgen. Van de Surinaamse regeringen kreeg hij beurs om zich verder te bekwamen bij de wereldberoemde vioolpedagogen Ivan Galamian en Paul Makanowitzky, verbonden aan de Juilliard School of Music in New York. Hierop volgde zijn aanstelling als concertmeester van het Amsterdams Kunstmaand Orkest (nu Amsterdams Symphonie Orkest). Enkele jaren geleden keerde Evert Derks naar zijn geboorteland terug alwaar hij als vioolleraar verbonden is aan de Muziekschool te Paramaribo.

Na de pauze kan men luisteren naar Pastorale d'Eté van de Franse componist Arthur Honeger (1892-1955), een stemmingswerkje voor strijkers met een enkelvoudige blazersbezetting van fluit-hobo-klarinet-fagot-hoorn.

Als sluitstuk worden vier Slavische Dansen op 46-nrs 1,2,7,8- van de Tsjechische componist Antonin Dvorak (1841-1904) ten gehore gebracht.

De heer Gorsira heeft getracht een zo volledig mogelijk symphonie orkest te vormen en behalve zijn jeugdorkeststrijkers, de gebruikelijke houtblazers van Iman & Aya Landheer en aanvulling met volwassen medewerkers van Curacao zelf, komen voor dit programma ook een viertal strijkers en een hoornist over uit resp. Suriname, Aruba, Bonaire en Puerto Rico.

Financiele medewerking heeft het orkest gekregen van het Cultureel Centrum Curacao en het Bureau voor Cultuur & Opvoeding. Muziekliefhebbers kunnen een kaartjes kopen bij toko Zuikertuintje of boekhandel Mensing Strada.

Nieuws uit Suriname

PARAMARIBO — Het Surinaams Nieuws Agentschap verneemt dat de legerleiding vijf werknemers onder het burgerpersoneel bij de Surinaamse krijgsmacht buiten functie heeft gesteld, onder wie twee bestuursleden van de bond van personeel bij de SKM.

Zij zouden geweigerd hebben bepaalde opdrachten uit te voeren. Ontkend wordt dat de twee bestuursleden buiten functie zijn gesteld, omdat zij vakbondsactiviteiten zouden hebben ontplooid.

Drie van de vijf buiten functie gestelde werknemers onder het burgerpersoneel bij de SKM zijn van de botenbasis van het leger.

Het Surinaams Nieuws Agentschap verneemt, dat zij als burgerpersoneel met geschut dienst moesten doen op de boten, waardoor hun rechtspositie niet langer duidelijk was.

Bij een van de schietoefeningen weigerden de drie dienst te doen en probeerden met deze actie de aandacht voor dit probleem te vragen, aldus een zegsman.

De heer Herrenberg noemde de discipline die te veel te wensen overlaat.

De parlementarier heeft minister Olton van Genderen van Binnenlandse Zaken en Districts-Bestuur gevraagd zijn invloed aan te wenden de vijf buiten dienst gestelde werknemers onder het burgerpersoneel in functie te herstellen om escalatie te voorkomen.

Het burgerpersoneel bij de SKM valt onder het ministerie van Binnenlandse Zaken en Districtsbestuur, deelde Herrenberg het SNA desgevraagd mee.

PARAMARIBO — De VDP-parlementarier, de socialist Henk Herrenberg, heeft in het parlement gepleit voor een uniforme werktijdenregeling voor iedereen in het land.

Aan de onafhankelijkheid moet inhoud worden gegeven en dit eist een structurele aanpak. De heer Herrenberg stelde voor de werktijden vast te stellen van acht uur 's morgens tot half vier in de middag, ook voor de ambtenaren. De schooltijden dienen te worden aangepast aan de situatie.

PARAMARIBO — De parlementarier Henk Herrenberg van de VDP heeft in het parlement, bij de begrotingsbehandeling van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Districtsbestuur, gewezen op het gevaar dat zich nu voordoet bij de Surinaamse krijgsmacht, omdat — naar zijn zeggen — de regering te lang heeft gewacht de problemen daar op te lossen, waarvoor hij in een telegram reeds aan de regering had gewaarschuwd.

WILLEMSTAD

Sportvereniging Noord Zapateer organiseert op donderdag 14 december een verkiezing van Teen princess, gecombineerd met een feestavond met het optreden van een tambugroep een aguinaldosgroep en een toneelgroep.

Dit gebeurt in de Bonamclub. Kandidaten voor de verkiezing zijn (zie foto) Edlyn Meuricio, Aishel Pedro, Signa Pullick, Sharine Mercelina, Shirley Martina, Marvis Angela en Lilian Antersijn.



Arubaanse marinierskorporaal

Stephens over oefening Shetlands 'n afknapper

WILLEMSTAD — — Geen succes zo noemt marinierskorporaal R.R.J. Stephens de recente oefening "Northern" wedding. De op Aruba geboren Stephens zit nu tien jaar bij het Korps Mariniers en sinds augustus is hij bij LAGGP oftewel de Eerste amfibische gevechtsgroep van het KM, welke uit zeshonderd man bestaat. Het is een van de eenheden welke Nederland beschikbaar heeft gesteld aan de VN en welke binnen 24 uur overal ter wereld ingezet kan worden. Dit houdt in, dat ze regelmatig ook zware oefeningen moet doorstaan.

Northern wedding was een grote maritieme NAVO-oefening, waarbij betrokken KM-eenheid werd ingezet in zuid Noorwegen. Daarvoor had men een barre periode doorgemaakt op de grauwe Shetland-eilanden en ook had men de orkaan Flossie meegemaakt. De in Driebergen wonende gehuwde Antilliaanse kroporaal vertelde aan het maandblad „Alle Hens" van de Koninklijke Marine: Northern Wedding is me goed tegengevallen. De Shetlands waren een afknapper; de rotsgrond was zo hard, dat je nergens wat kan opzetten. Ik moest voor een verkenning de heuvels in, kon met het oog op de klimpartij niet mijn pack meenemen en heb twee nachten in de stromende regen onder een poncho in de open lucht moeten slapen. Dat was geen succes". Aldus de aan de tropen gewende korporaal Stephens.

De stemming bleef er bij het peloton echter goed in zitten. Wat de voor de deur staande training in het Noordpoolgebied betreft, liet hij „Alle Hens" weten.

dat het klimaat hem wel tegen zal vallen. „Mijn instelling is echter: gewoon doen wat er van je verlangd wordt; daar kom je het verste mee". Het dan nog niet loopt nog weer eens in aanmerking te komen om uitgezonden te worden naar Aruba of Curacao. Hij hoopt dat het snel zal gebeuren. Hij is al eens eerder uitgezonden geweest. Tot zover „Alle Hens" in gesprek met de Arubaan Stephens in de rubriek Langszij, waarin gesprekken gevoerd worden met meer manschappen van deze KM-eenheid.



Premier eens met Curacaose BC:

Ivm vervang voorzitter raad wijziging van ERNA nodig

WILLEMSTAD — Premier S.G.M. Rozendal is het met het Curacaose BC eens, dat wijziging van de Eilandsregeling Nederlandse Antillen (ERNA), waar het begrip „ontstentenis" wordt gebruikt voor vervangen van de voorzitter van de eilandsraad, „niet ongewenst" is. Dit omdat „er discussie mogelijk is over de betekenis" van deze term. Het BC had namelijk bij de centrale regering aangeklopt over deze zaak.

Verschillende malen heeft de eilandsraad van Curacao namelijk gewezen op het niet geregeld zijn van de vervanging van de voorzitter van de eilandsraad. Vandaar dat men naar de regering is gestapt. In de brief aan de regering wees het BC er op, dat de gezaghebber de raadsvergadering moest schorsen wanneer hij zich enkele minuten wil terugtrekken (voor bv wat tegenwoordig ook wel een sanitaire stop genoemd wordt, red.). Hij kan namelijk niet door de waarnemend gezaghebber vervangen worden. In de ERNA wordt namelijk slechts het woord ontstentenis gebruikt als basis voor het inschakelen van de oudste gedeputeerde als voorzitter van de eilandsraad. En ontstentenis bestaat volgens jurisprudentie en schrijvers slechts dan wanneer er noch een gezaghebber noch een waarnemend gezaghebber in functie is. Aldus het BC aan de regering.

In zijn antwoord hierop wijst de premier er op, dat het Van Dale-woordenboek het antwoord ontstentenis niet alleen gebruikt in de zin van „niet niet voorhanden zijn". maar ook-zij het minder juist - in de betekenis van „afwezigheid". Ook in de wetgeving heeft de term ontstentenis geen vaststaande betekenis, aldus de premier. Uit de door het BC aangedragen jurisprudentie blijkt „inderdaad dat aan het woord ontstentenis de beperkte betekenis gegeven wordt van het niet voorhanden zijn, maar het betreft dan telkens weer het geval waarin ontstentenis gebruikt wordt in samenhang met begrippen als belet, afwezigheid en ongesteldheid" zoals elders in de ERNA. In het door het BC gewraakte artikel komt alleen de term ontstentenis voor. Geplaatst in het zinsverband van bedoeld artikel zou ontstentenis volgens de premier heel wel begrepen kunnen worden als afwezigheid. Maar zoals al gezegd: de premier kan er inkomen als men de ERNA op dit punt gewijzigd wil zien. „Maar hij denkt wel dat het BC er geen bezwaar tegen heeft dat deze gewenste wijziging te zijner tijd dat wil zeggen met de eerstvolgende meer substantiele wijziging van de ERNA wordt meegenomen. Tot zover de brief van de premier aan het Curacaose BC over ontstentenis en afwezigheid.

Unitas feest voor jeugd van Bonam

WILLEMSTAD — — De damesvereniging Unitas heeft afgelopen zondag feest gevierd met de jeugd van Bonam en omgeving. Het programma begon om negen uur in de morgen en duurde tot vier uur 's middags. De kinderen werden onthaald op onder meer pan dushi, snoepgoed en taart. Men kon ook prijzen winnen bij de verschillende spelen. Meer dan tweehonderd kinderen namen aan het feest deel, aldus het ontvangen bericht. Vervolgens was er een softbalwedstrijd, waarbij Liverpool de baas was over Santa Rosa.

Politie tot en met eind jaar extra oplettend

WILLEMSTAD — De zo langzamerhand bij de jaarwisseling behorende extra oplettendheid van het politieapparaat zal nog tot en met het eind van het jaar voortduren.

Daarbij wordt vooral gelet op verkeerd parkeren met name in de binnenstad en andere verkeersovertredingen, nummerverkopen winkeldiefstallen enzovoorts enzovoorts. Commissaris C.M. Thomas heeft gisteren naar aanleiding van een bericht in een ander dagblad met stelligheid verklaard dat het niet waar is dat er bij de politie een langzaamaan aktie aan de gang is of was.

Overwerk bij Cur. overheid:

Vijftig mille meer dan in 197

WILLEMSTAD — De eilandelijke overheid van Curacao heeft over oktober bijna een kwart miljoen gulden uitbetaald aan overwerk aan zijn personeel. Daarmee zat men nagenoeg een vijftig duizend gulden boven het overwerkbedrag van verleden jaar oktober uitgaf. Zoals bekend is het BC al geruime tijd bezig om het overwerk terug te dringen. In oktober werd 235.189 gulden aan overwerk betaald, waarbij de dienst Waterdistributie met zijn 38 mille (oktober verleden jaar (ruim 15 mille) opvalt; de afdeling Financien deed ook een flinke sprong de verkeerde kant op: van ruim 3600 gulden verleden jaar naar ruim 22 mille dit jaar, terwijl de Telefoondienst ook van wanten wist: nu 30 mille (was bijna 20 mille). naar ruim 22 mille dit jaar, terwijl de Telefoondienst ook van wanten wist: nu 30 mille (was bijna 20 mille).

Verleden jaar oktober kwam men met overwerk aan 184,224 gulden. Tot en met oktober dit jaar heeft men nu al 1.920.966 gulden uitgegeven aan overwerk dat men zo mogelijk wil terugdringen Curacao.

Zilveren feest Zr Theresilla

WILLEMSTAD — Zuster Theresilla hoopt vrijdag december haar gouden kloosterfeest te vieren. Op die dag zal 's avonds om half acht in Santa Ana basiliek Eucharistieviering zijn dankbaarheid bij dit gouden feest en voor het vele, dat jubilaresse heeft mogen verrichten.

Bij deze viering worden belangstellenden uitgenodigd en in het bijzonder de mede zusters van zuster Theresilla haar familieleden. Deze viering gebeurt op initiatief van comite van oud-internen.

Kotex* NEW FREEDOM* BELTLESS PADS

maken u het leven wat gemakkelijker.

Het nieuwe Kotex New Freedom anti-slip maandverband biedt U:

Meer absorptievermogen
want het nieuwe uiterst zachte bovenlaagje verspreidt het vocht beter.

Meer zekerheid
want ook de zijkanten zijn voorzien van een vochtwerend laagje.

Meer comfort
want door de plakstrook blijft het verband altijd op zijn plaats zitten.

KOTEX NEW FREEDOM maandverband -voor de moderne vrouw-

*merk Reg. Kimberley Clark Corp.

Reeds nú
- Kunstkerstbomen
- slingers
- sneeuw, enz.

bij: La Bonanza Otrobanda
Breedestraat 33-35
Telefoon 23239

Familie over?
laat ze zeilen windsurfen en waterskieën.
Caribbean Holiday
Schottegatweg (O) 280 D
Tel. 37200/37206
Boekingen: de gehele dag (zaterdag 9 - 12).

Te koop
Buick Le Sabre
Bouwjaar '73
Inf.: telefoon 36934

Te koop
Ford Galaxie 1972
in zeer goede staat. Power-steering - power brakes - airco - radio + eight track tape deck.
Vraagprijs: f. 4500,—.
Te bevragen: Tel. 7902.. na 5 uur Snipweg 28, tel. 79353.

TE KOOP AANGEBODEN:

IJSKAST + TRAFO	NAF. 475,–
WASMACHINE	NAF. 400,–
PORCHSET	NAF. 80,–
2 PERSOONS-MATRAS	NAF. 75,–
2 EENPERSOONS-MATRAS	NAF. 65,–
TV TAFEL	NAF. 30,–
KRANTENBAK	NAF. 14,–
VOORRAADKASTJE	NAF. 30,–
TAFELKLEED	NAF. 12,50
BOOR	NAF. 30,–

DIVERSE LEESBOEKEN
AUTO MAZDA '73 beschikbaar in feb. '79 NAF. 2600,–
TELEFOON: 83841

SPECIALE AANBIEDING
CASH & CARRY
OZITE TAPIJTTEGELS
Do it yourself
20% korting
ACKERMAN N.V.
Heerenstraat - Handelskade

TUR DIABIERNE = KOOPAVOND
KOOYMAN SANTA MARIA

TENE OPTICA OTRABANDA NA BISTA!
Pasa mira nos coleccion di montura y bril di solo cu ta pas cu bo cara ... pa soluciona practicamente tur problema di bril nos ta na bo disposicion
Optica Otrabanda
BREEDESTRAAT (O.) 104 TEL. 24344

SPECIALE AANBIEDING:
CETECO CONCERN C.T.C.-Scharloo
biedt aan een grote partij licht beschadigd
HOUT
in diverse maten en lengten.
Prijs vanaf fls. 0,60 per voet cash.
Profiteer vandaag nog van deze unieke aanbieding.
CETECO CONCERN C.T.C.-Scharloo
"Het meest voordelig in prijs en kwaliteit"
TELEFOON: 11844 en 11403

Boekcensuur in Argentinie naar willekeur toegepast

BUENOS AIRES — De literaire wereld van Argentinie is onlangs beroerd door een presidentieel decreet, dat een boek verbood van de meest bekende auteur van Peru, Mario Vargas Llosa. Voordat het decreet op 1 november verscheen, was het werk van Vargas Llosa al ruim een jaar in de boekwinkels verkrijgbaar geweest en goed verkocht.

De humoristische roman over de schrijver van radioluisterspelen, ,,tante Julia en de broodschrijver'', bevat, volgens het decreet, kwetsende opmerkingen over gezin, godsdienst, krijgsmacht en de morele en ethische beginselen die in de Spaans-Amerikaanse samenleving heilig zijn.

,,Wie dit decreet heeft opgesteld, heeft een geweldige hekel aan Vargas Llosa persoonlijk of de letterkunde in het algemeen'', schreef kroniekschrijver, James Neilson, in de Engelstalige Buenos Aires Herald. ,,Als het gewetensvol wordt toegepast, zou het de boekenplanken in het land binnen de kortst mogelijke tijd uitdunnen''.

Er bestaat geen officiele censuur in Argentinie, maar de centrale overheid, provinciale en gemeentebesturen, rechters en de rooms-katholieke kerk oefenen haar wel uit. Zo verbood de provincie Buenos Aires een kinderboek geschreven door een non, getiteld God is trouw, omdat de aartsbisschop van La Plata het niet orthodox vond, het had wel het ,,nihil obstat'' van de Argentijnse bisschoppenconferentie gekregen.

De directeur van een internationale uitgeverij in Buenos Aires zei desgevraagd dat hij tegen censuur was, maar dat als ze er besluit zou moeten zijn, ze officiele politiek zou moeten zijn en men niet eerst met de kosten van het publiceren van boeken opgezadeld zou moeten worden.

,,Wij passen zelf censuur toe'', zei de directeur, ,,maar dat is erger, boeken die niet in Argentinie te krijgen zijn, zouden waarschijnlijk niet met censuur te maken krijgen, maar we kunnen het risico niet lopen''.

De boekverkoop in Argentinie is de laatste drie jaar sterk afgenomen. In 1974 werden 50 miljoen boeken gepubliceerd, maar vorig jaar maar 22 miljoen. Het is wel zo dat inflatie de koopkracht van de lezers heeft aangetast, maar censuur is ook een beinvloedende factor.

,,Het is als een situatie bij Kafka'', klaagde een boekverkoper. Hij begaf zich naar het ,,bureau van moraal'' in een gebouw van de gemeente Buenos Aires, maar ervoer daar dat het deel voor 1977 van decreten tegen boeken zo dik was, dat hij niet eens aan doorbladeren toekwam.

Hem werd verteld het dagelijkse gemeentelijke bulletin te lezen over verboden of in oplaag beperkte boeken, maar toen hij zich wilde abonneren werd hem meegedeeld dat de inschrijving was gesloten.

Noch de directeur van de uitgeverij noch de winkelier wilde zijn naam noemen, uit angst voor vergeldingsmaatregelen.

Mobilisatie — mogelijkheden in VS onvoldoende

WASHINGTON — Zes maanden na mobilisatie voor oorlog kunnen de VS niet veel meer dan de helft van het benodigde aantal gevechtsmanschappen op de been brengen door het gebrekkige oproepsysteem, aldus het rapport van een onderzoek van de commissie voor de strijdkrachten van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden dat zondag is gepubliseerd.

Het huidige systeem verzekert niet dat er voldoende manschappen zullen zijn voor een plotselinge, intense oorlog in Europa. Volgens de meest optimistische schatting kunnen pas 65 dagen na mobilisatie recruten naar de opleidingscentra worden gezonden.

Het rapport stelt voor, de militaire registratie en classificatie voor vredestijd weer in te voeren en dat systeem te verbeteren, wat jaarlijks ongeveer 13 miljoen dollar zal kosten.

ARKA overweegt proces tegen staat

UTRECHT — De bij het CNV aangesloten Algemene Rooms-Katholieke Ambtenarenvereniging (ARKA) overweegt, een kort geding aan te spannen tegen de staat. De ARKA namelijk, dat het overleg van minister Wiegel met de ambtenarencentrales niet voldoet aan de voorwaarden van ,,behoorlijk bestuur'' en ,,bestendig beleid'', zoals omschreven in het administratief recht. De ARKA zal haar juridische adviseurs raadplegen. Voorzitter A. Aarts van de ARKA zei maandagavond, dat het kort geding ook van belang kan zijn voor het toekomstige overleg. Dit keer was er volgens hem geen sprake van ,,gelijkwaardige partijen'' die over een cao onderhandelen: de overheid heeft de ambtenaren volgens hem een dictaat opgelegd.



WILLEMSTAD — Walk in, heet een geheel verbouwde winkel in de Breedestraat waar in de etalage onlangs twee tinsmeden uit Malaysia een demonstratie van hun kunnen gaven. De dames vertegenwoordigden een tinfabriek te Kuala Lumpur, die bijna honderd jaar oud is en waar 700 mensen werken van wie 80 procent vrouwen. De produkten van deze fabriek worden naar zestig landen geëxporteerd ondermeer naar de Antillen. De heer J.(Japa)Beaujon (zie foto) verklaarde aan de Amigoe dat als de demonstratie een succes mocht zijn, Spritzer en Fuhrmann overweegt ook andere kunstenaars "in de etalage" in aktie te laten zien. Malaysia is de grootste leverancier van de grondstof tin. De eindproducten zijn niet met lood geallieerd, maar bevatten drie procent koper en antimonium. Een voordeel hiervan is dat het tin niet verkleurt, geen metaalsmaak geeft en dranken in tinnen bekers zeer lang warm of koel blijven.

SWAPO waarschuwt voor heviger guerrilla

Z-Afrika blijft ondanks verkiezing in Namibie

LUSAKA — De Volksorganisatie van Zuidwest-Afrika (SWAPO) heeft Zuid-Afrika gewaarschuwd dat ,,de bevrijdingsoorlog zal worden verhevigd'', nu dit land geweigerd heeft het onafhankelijkheidsplan voor Namibie van de Verenigde Naties te aanvaarden.

In de Zambiaanse hoofdstad, Lusaka, verklaarde het hoofd van de voorlichtingsdienst van SWAPO, Peter Katjavivi, dat de internationale gemeenschap Zuid-Afrika volledig zou moeten boycotten, omdat de autoriteiten in Pretoria zich schuldig maken aan ,,een enorme bedriegerij in Namibie''. Hij veroordeelde de aanhouding van ruim 100 SWAPO-leden, onder wie plaatsvervangend leider, Daniel Tjongarero.

De Verenigde Staten hebben intussen verklaard dat zij zijn ingenomen met het Zuidafrikaanse besluit-te-elfder-ure om in Namibie tijdelijk de baas te blijven ongeacht de uitslag van de eenzijdige verkiezingen die er begonnen zijn.

De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Hodding Carter III, zei dat het Zuidafrikaanse besluit, bekendgemaakt in het weekeinde, het onafhankelijkheidsproces onder toezicht van de Verenigde Naties, bevorderde en realistischer maakte.

,,Wat echter blijft, is nog steeds fundamenteel en dat is dat Zuid-Afrika formeel de resolutie van de Verenigde Naties en haar toepassing aanvaardt'', aldus Carter.

Een zegsman van de Namibische raad van kerken heeft verklaard dat de Zuidafrikaanse overheid Namibiers bang heeft gemaakt om ze tot deelneming aan de verkiezingen te dwingen.

Op een persconferentie in Londen zei Justin Ellis, secretaris van de raad van kerken in Namibie, dat leger en politie Namibiers hadden gedwongen zich te laten inschrijven en dat Namibiers in enkele gevallen waren mishandeld omdat ze hun registratiebewijs niet konden laten zien. ,,Afrikanen beschouwen dit zeker niet als vrije verkiezingen'', zei Ellis.

Washington wil refugie's opnemen

WASHINGTON - De Amerikaanse regering heeft bekendgemaakt bereid te zijn 26.375 vluchtelingen op te nemen uit zuid-oost-Azie en Libanon, alsook politieke vluchtelingen uit Cuba.

Het Witte Huis wil ruim 20.000 vluchtelingen uit zuid-oost-Azie opnemen. In Maleisie verblijven nu duizenden vluchtelingen uit Vietnam en Cambodja. Amerika wil ook 1.000 politieke vluchtelingen uit Libanon binnenlaten. Verder zijn de Verenigde Staten van plan ongeveer 3.500 Cubaanse politieke gevangenen toe te laten. De Cubaanse president Fidel Castro heeft onlangs verklaard dat hij een zeer groot gedeelte van het aantal politieke gevangenen op Cuba wil vrijlaten. In totaal zouden 4.263 mensen de gevangenis mogen verlaten. Hij stelde wel de voorwaarde dat deze gevangenen door andere landen zouden worden opgenomen en zijn gedachten gingen daarbij in de eerste plaats uit naar de Verenigde Staten.

Gespannen situatie in Midden-Amerika

Links bewind in Nicaragua geen troostrijke gedachte

MEXICO CITY - Nu het er naar uitziet dat de toestand in Nicaragua verder afglijdt in de richting van een burgeroorlog, wachten alle Middenamerikaanse staten gespannen af wat het effect van zo'n conflict op hun landen zal zijn.

In een poging de situatie in zijn land onder controle te houden heeft president Somoza erin toegestemd een volksstemming te houden over zijn toekomst, zoals was voorgesteld door een internationale bemiddelingscommissie. Betwijfeld wordt echter of het resultaat ervan aanvaard zal worden door de hele oppositie, terwijl de president al heeft laten weten dat hij zeker niet in ballingschap zal gaan — ongeacht het resultaat van het referendum.

Landen als Honduras, Guatemala en El Salvador vrezen dat de opstand in het naburige Nicaragua zich zal uitbreiden en zijn weerslag zal vinden in hun landen.

De jarenlange steun van de Verenigde Staten aan Nicaragua was gebaseerd op de angst dat het enige alternatief voor Somoza's bewind een soort communistische staat a la Castro zou zijn. Deze dreiging is in feite pas de laatste jaren ontstaan en lijkt eerder aangezwengeld door het bewind van Somoza zelf.

Het afgelopen jaar heeft de van oorsprong marxistische oppositie zich verbreid onder brede lagen van de bevolking. Veel jonge mensen uit de middenklasse hebben zich aangesloten bij het Sandinistische bevrijdingsfront. Ze zeggen christen-democraat of sociaal-democraat te zijn en geen communisten. In het geval van een overwinning van de oppositie wordt echter verwacht dat de Sandinisten het recht op leiderschap niet zullen laten schieten, wat geen troostrijke gedachte voor de andere leiders in Midden-Amerika kan zijn.

In Honduras is het de laatste jaren rustig geweest met nauwelijks enige guerrilla-activiteit. Nu wonen in het land duizenden vluchtelingen uit Nicaragua, voor het merendeel sympathisanten van het Sandinistische bevrijdingsfront. Hun aanwezigheid kan de onrust in het land aanwakkeren, zo redeneert men in Honduras.

ONRUST

In El Salvador en Guatemala heerst al jaren onrust en politiek geweld. De guerrillabewegingen in deze landen hebben duidelijke bindingen met de Sandinisten en zouden zeker vanuit Nicaragua geholpen worden als daar een links bewind zou komen.

Het democratische Costa Rica heeft ironisch genoeg het meest te lijden van de crisis-situatie in Nicaragua. Het land heeft geen vast leger, alleen een burgerwacht. De Sandinisten gebruiken al geruime tijd het grondgebied van Costa Rica als toevluchtsoord met of zonder officiele toestemming. De nationale garde van Nicaragua heeft dit meermalen als excuus gebruikt voor invallen in Costa Rica, waarbij vluchtende opstandelingen werden achtervolgd.

Het jongste incident, waarbij het tot een botsing kwam tussen de burgerwacht van Costa Rica en de nationale garde van Nicaragua, kostte het leven aan twee Costarikeinen. De regering van president Rodrigo Carazao heeft naar aanleiding hiervan de diplomatieke betrekkingen met Nicaragua verbroken.

Venezuela reageerde hierop met het onmiddellijk aanbieden van hulp aan Costa Rica.

Ook Panama deed dit en aangenomen wordt dat beide landen al bezig zijn met bewapening en financiering van de Sandinisten. Costa Rica heeft inmiddels gevraagd om een bijeenkomst van de organisatie van Amerikaanse staten om sancties tegen Nicaragua in te stellen.

Politieke waarnemers menen dat het einde van het bewind van president Somoza een dramatische weerslag zal hebben op de andere landen in Midden-Amerika en dat de algemene onverschilligheid ten aanzien van het politieke gebeuren wel eens drastisch zou kunnen omslaan.

Libie levert duikboot aan PLO

LONDEN — Het Britse blad Daily Telegraph bericht, dat Libie een duikboot aan de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO heeft gegeven. Het blad haalt betrouwbare bronnen in het Midden-Oosten aan.

Het schip zou waarschijnlijk volgend jaar in de Middellandse Zee kunnen opereren tegen Israelische doelen. Pakistan zou een bemanning opleiden.

Deze onderzeeboot zou er een van de twee zijn, die in Joegoslavie voor de Libische marine worden gebouwd. Libie zou de twee echter niet kunnen bemannen.

Volgens de correspondent van het Britse blad is de duikboot waarschijnlijk slechts 10 tot 15 ton groot.

AMERICA LATINA

LA PAZ — Oud-president, generaal Hugo Banzer, van Bolivia wordt er van verdacht medeverantwoordelijk te zijn voor de dood van ex-minister van Binnenlandse zaken, kolonel Andrés Selinch. Dat blijkt uit een betaald verzoekschrift in twee middagbladen in de Boliviaanse hoofdstad, van de weduwe van deze kolonel. Zij verzoekt daarin ook de heropening van het onderzoek naar de aanslag op haar man eind 1973. Hij overleed toen hij in gevangenschap was; volgens het leger aan een ziekte, volgens de familie door doodslag. De kolonel had de dood gezworen aan links Bolivia en ging te vuur en te zwaard tegen hen in. Honderden mensen werden toen gearresteerd; tweeduizend mensen vonden de dood of gingen naar het buitenland. De weduwe heeft eerder een soortgelijk verzoek gedaan aan de afgezette president, generaal Juan Pereda.

BUENOS AIRES — Handelsovereenkomsten tot een bedrag van driehonderd miljoen dollar zijn er gesloten tussen Spanje en Argentinie tijdens het bezoek van het Spaanse koningspaar aan dit Latijnsamerikaanse land. Onder meer gaat het om de aanleg van een electriciteitsnet en een telefoonproject. Ook zal Spanje patrouilleboten leveren voor de Argentijnse marine.

SANTIAGO DE CHILE — Volgens de president van de militaire regering in Chili, generaal Augusto Pinochet, zijn verwijderde politici verantwoordelijk door hun manipulaties als gevolg waarvan de Interamerikaanse arbeidsorganisatie, ORIT, een boycot heeft afgekondigd tegen Chili. Het gaat hierbij om een actie Chileense producten te boycotten. Volgens Pinochet is de ORIT niet goed geinformeerd. Bij dezelfde gelegenheid liet Pinochet weten dat Chili bereid blijft tot een vreedzame oplossing met Argentinie over de kwestie van het Beagle-kanaal.

BUENOS AIRES — Het bezoek van het Spaanse koningspaar aan Argentinie werd omschreven als een bezoek aan het Argentijnse volk. Opmerkelijk was namelijk dat koning Juan Carlos kans zag bij geen enkele gelegenheid - een uitzondering daargelaten - de loftrompet te steken op het huidige bewind terwijl dat doorgaans wel gebeurt bij bezoeken. De enige uitzondering was het uitwisselen van de onderscheidingen en op dat ogenblik ontbraken wonderlijk genoeg de microfoons. Dit was des te opmerkelijker omdat het programma zo nauwgezet was opgesteld, waarbij zelfs was berekend hoeveel meters de Spaanse koning steeds moest lopen. In kringen van waarnemers werd gezegd, dat het Spaanse koningspaar inderdaad de kwestie van de verdwenen Spanjaarden aan de orde heeft gesteld.

SANTIAGO DE CHILE — President generaal Augustino Pinochet, van de militaire regering in Chili heeft tegenover de buitenlandse pers zijn hulde gebracht aan de bevolking van Chili voor zijn zelfbeheersing in de vorige periode toen aan de andere kant van het Andesgebergte militaire activiteiten werden ontplooid en manoeuvres werden gehouden, in verband met de kwestie om het Beagle-kanaal.

Ten overvloede wilde generaal Pinochet herhalen, dat Chili bereid blijft tot een akkoord met Argentinie hierover. Het verdrag van 1881 moet op dit punt uitgediept worden en in een definitieve vorm worden gegoten zo meent hij, terwijl geen veranderingen aangebracht kunnen worden in wat verleden jaar werd beslist door koningin Elizabeth II van Groot Brittannie. Gen.Pinochet wilde niet ingaan op vragen over de verhouding met de katholieke kerk. Hij noemde die goed, maar zei verder niets hierover.

SAN JOSE — In het Middenamerikaanse eiland Costa Rica is men begonnen met de militaire training van al degenen die zich als vrijwilliger hebben opgegeven voor verdediging van het land. Zoals bekend heeft Costa Rica als enig land in de wereld geen leger. Op het ogenblik heeft het land zich op gespannen voet met nabuur Nicaragua. Volgens de minister van Binnenlandse zaken is men begonnen met de duizend mensen die zich het langst geleden hebben opgegeven als vrijwilliger; daarna volgt nog een groep van vijftienhonderd man die de lijst completeert. Velen hebben al eerder gediend in de Nationale garde. zodat men al het een en ander weet van militaire zaken.

LA PAZ — De nieuwe leider van Bolivia, generaal David Padilla, heeft de verzekering gegeven, dat de militaire garnizoenen, welke al sedert jaren in de mijnstreek zijn gelegerd, niet zullen worden teruggetrokken. In deze mijnstreek is het vaak onrustig. Opstanden tegen de militaire regeringen beginnen meestal in deze streek, of wanneer zij elders beginnen gaat men in de mijnstreek al gauw tot actie over. Van verschillende kanten zoals van politiek en van de kant van linkse vakbonden was de militaire regering gevraagd de militairen terug te trekken.

SAN JOSE — De internationale organisatie voor Verantwoord ouderschap, IPPF, heeft tegen eind van dit jaar een boekje klaar dat als handreiking moet dienen voor de sexuele vorming via school. Verschillende vooraanstaande Latijnsamerikaanse deskundigen op dit gebied hebben daaraan meegewerkt. Het doel was te komen tot een uitgave welke in geheel Latijns-Amerika acceptabel is. Zo verklaarde de directeur van het regionale bureau in Costa Rica, Rafael Ruano Marino.

BRASILIA — De natie is alle beloften bij en eist concrete feiten zoals onmiddellijke concessies op het gebied van amnestie van politieke gevangenen en het samenroepen van een constituerende vergadering. Zo heeft de enige toegestane oppositiepartij MDB in Brazilie laten weten in antwoord op nieuwe voorstellen van de gekozen president generaal Joao Batista de Figuereido voor een nationale verzoening. Voordat de toekomstige president nationale verzoening kan bereiken, zo meent de MDB, zal hij alle constitutionele garanties moeten bevestigen en een echte politieke opening moeten bevorderen. In de bewuste door de radio- en tv- uitgezonden toespraak had de gekozen president gezegd, dat hij een actieve, waakzame en vooral loyale oppositie accepteert.

SANTO DOMINGO — Een kapitein van het Dominicaanse leger is veroordeeld omdat hij zich met geweld toegang had verschaft tot het redactiebureau van het dagblad La Noticia in Santo Domingo. Hij kreeg een maand straf. Bij die actie welke door manschappen van de betrokken kapitein werd uitgevoerd, waren ook mensen gearresteerd, die hun toevlucht hadden gezocht in genoemde lokaliteit. Het hoofd van de politie zelf, een generaal-majoor was zelf zijn verontschuldiging gaan aanbieden bij de hoofdredacteur van La Noticia.

HAVANA — Een groep van 33 Costarikeinse parlementariers - met vertegenwoordigers uit beide kamers - brengt deze dagen een officieel bezoek aan Cuba. Eerder dit jaar heeft Cuba al bezoek gehad van onder meer de handel van Costa Rica. Tussen beide landen bestaan er al handels betrekkingen, maar die staan over het algemeen op een laag pitje.

SAN JOSE — Een tribunaal, dat gevormd werd door vertegenwoordigers van de Costarikeinse studenten en andere jeugdorganisaties van de politieke partijen heeft de zaak behandeld tegen generaal Anastacio Somoza Debayle, president van Nicaragua. Hem werden buiten zijn aanwezigheid oorlogsmisdaden ten laste gelegd en schenden van de mensenrechten. Verschillende Nica's hebben tegenover dit tribunaal een verklaring opgelegd, waaruit moest blijken op welke manier het Nicabewind optreedt tegen mensen die een andere mening dan die van Somoza en zijn Nationale Garde zijn toegedaan. Er werden in dit verband getuigenissen afgelegd over marteling, maar ook over doodslagen. Het tribunaal heeft toegezegd al het verzamelde materiaal te zullen bundelen en in begin volgend jaar te overhandigen aan de regionale organisatie ter bescherming van de rechten van de mens in welke zijn zetel heeft in Panama.

LA PAZ — Ex-president generaal Hugo Banzer die sinds kort ambassadeur van zijn land in Argentinie is heeft de kans aangegrepen om zijn gal uit te spuwen over zijn politieke tegenstanders en sommige sectoren van de arbeiderssector in zijn land Bolivia. Generaal Banzer keerde naar La Paz terug om persoonlijk de verdediging van de zeven regeringsjaren ter hand te nemen. De nieuwe minister van landbouw had namelijk gezegd, dat het Banzer-bewind schade had berokkend aan het leger, iets wat Banzer niet kon verkroppen. Voor zijn tegenstanders was de plotselinge terugkeer een zoveelste bewijs van Banzer's arrogantie en als een poging om het huidige politieke proces te versoren.

Onlangs was ook door de weduwe van de vroegere minister van Binnenlandse zaken Andres Selich gevraagd om heropening van het onderzoek naar de moordaanslag op haar man indertijd, welke aanslag door haar werd toegeschreven aan Banzer. Deze gaf te verstaan dat deze kwestie al door de rechter was onderzocht.

BOGOTA — De machthebbers in Colombia en de burgerij zijn opgeschrikt onlangs door een explosie van guerrillageweld, waarbij binnen één dag zeven mensen om het leven kwamen, terwijl ook veel materiele schade werd aangericht. Deze uitbarsting van geweld kwam precies vijf dagen nadat de nieuwe president Turbay Ayala de verzekering had gegeven, dat er een duidelijk plan blijkt te bestaan om de gevestigde orde te verstoren. Duidelijk is ondertussen geworden dat de aanslagen niet alleen het werk waren van uiterst links, maar ook van uiterst rechts, de anti-communistische alliantie, die het vooral heeft gemunt op wat men gemakshalve noemt de links georiënteerde politici, advocaten en militanten uit de vakbeweging.

RK Onderwijsraad voor kath. MAVO Bandabou

WILLEMSTAD — De RK Onderwijsraad heeft in een vergadering de afgelopen maandag een standpunt ingenomen inzake de plannen voor de bouw van een openbare Mavo op Bandabou. De raad zegt met verbazing hiervan kennis te hebben genomen.

"De kinderen van de parochies Westpunt, Soto, Barber, en San Willibrordo die momenteel de MAVO-scholen in de stad en in de naaste omgeving van de stad bezoeken, zitten voor een groot deel op een Katholieke MAVO. Dit aantal is zelfs al voldoende om er een MAVO mee te vullen! Het is dus te begrijpen dat de bisschop heeft gereageerd op het plan om op Bandabao een openbaar MAVO te gaan bouwen", aldus een communiqué van de Raad, dat het beleidsorgaan is van het R.K. Onderwijs, waarin ouders, leerkrachten, schoolbestuur en het bisdom zijn vertegenwoordigd.

"Het aantal kinderen van bandabao dat momenteel onze Katholieke MAVO bezoekt is al voldoende om er een MAVO mee te vullen. Zijn onze Katholieke Ouders nu gedwongen om hun kind naar een openbare MAVO, te sturen?", zo vraagt de raad zich af.

Reeds sedert 1968 — 10 jaar lang, is het schoolbestuur, hierbij gesteund door de R.K. Onderwijsraad, bezig om zowel op Sante Maria als op Bandabao een MAVO te krijgen. Tot nu toe steeds tevergeefs.

En dan komt ineens 't besluit: Een openbare MAVO op bandabao! De A.I. R.K. Onderwijsraad vraagt zich in haar vergadering van deze week af: Zouden de Katholieke Ouders van bandabao echt gelukkig zijn met dit besluit? Het gaat ons niet om een machtspositie te verovdren! Wij willen in dienst staan van onze Katholieke gemeenschap. Wij willen ons land dienen door mee te bouwen via het onderwijs aan de opvoeding van de mens hier op de Antillen.

En die mens willen wij vormen naar het beeld van Jezus Christus. Een daarom vragen [illegible] om een Katholieke MAVO op Bandabao. Tot zover het perscommuniqué van de RK Onderwijsraad.

Man aangehouden na inrijden op politieagent

WILLEMSTAD — De negentienjarige W.M. is aangehouden en ingesloten op verdenking van het inrijden met zijn motorfiets op een dienstdoende agent. Een paar dagen geleden had een agent de jongeman tot stoppen gesommeerd om de bescheiden te controleren. M. negeerde dit bevel en reed met zijn voertuig op de agent in. Deze moest opzij springen om niet geraakt te worden.

Politieactie in binnenstad: 97 pv.'s uitgedeeld

WILLEMSTAD — Bij de controle in de binnenstad, waarbij onder meer gelet wordt op het verkeerd parkeren, zijn dinsdag — surprise-dag — in totaal 97 processenverbaal opgemaakt. Er werden tien voertuigen met de takelwagen weggesleept.

TV en radio-programma over Onderwijs planbureau

WILLEMSTAD — Tele-Curacao zendt vandaag (woensdag) om zes uur en door de Schooladviesdienst (SAD) uit over het Onderwijsplanbureau, dat sinds vorig jaar bestaat op initiatief van de Curacaose overheid. Dit verricht onderzoekingen in de gemeenschap en bij het onderwijs om zo aan gegevens te komen, aan de hand waarvan men plannen kan opstellen voor het herstructureren van het onderwijs. Er zijn nu drie krachten aan dit bureau benoemd, aan het hoofd waarvan Chito da Costa Gomez staat; verder is er aan verbonden Carlos Abbad, een ontwikkelingspsycholoog evenals Anneelia Middelhof, die het speurwerk verricht. Deze drie krachten leggen in genoemd programma uit wat de opzet van het bureau is.

Over hetzelfde onderwerp is ook een radioprogramma opgesteld. De Curom zendt dit 14 december om half zeven 's avonds 's avonds uit, Radio Korsou FM doet dat op dinsdag 19 december om kwart over acht, Radio Hoyer op woensdag 27 december om zes uur en Radio Caribe op zaterdag 30 december om half zeven.

Mevrouw H.L.J. van Tongeren-van Waas heeft het genoegen U kennis te geven van het voornemen van haar dochter

Astrid

in het huwelijk te treden met de Heer

C.N. Winkel

Rijswijk (Z-H), december 1978
Sir Winston Churchillaan 345

De Heer en Mevrouw Winkel-Mekel hebben het genoegen U kennis te geven van het voornemen van hun zoon

Cay

in het huwelijk te treden met mejuffrouw

A. J. van Tongeren

Willemstad, Curaçao, december 1978
Pater Eeuwensweg z/n

Voltrekking van het huwelijk zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari 1979 om 11.30 uur in het gemeentehuis van Rijswijk.

Het huwelijk zal worden ingezegend door de Hoogeerwaarde Heer Drs. Th. J.A. Geraets S.J., Deken van Den Haag, om 12.30 uur in de Onbevlekt hart van Maria kerk, Mariahoeve © Den Haag.

Gelegenheid tot gelukwensen van 16.00 uur tot 17.30 uur in Restaurant "Allemansgeest", Hofweg 55, Voorschoten.

Toek. adres: Plantsoen 3, Leiden.

VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS
DE RUYTERKADE MARIE-POMPOEN



SPECIAL'S

PRETZEL STIX "PLANTERS" 7 oz. blik voor .... CF. 2,25
PINETEX per 15 oz. fles .... CF. 1,55
CHICKEN VIENNA SAUSAGES "COLOSO".. per 5 oz. blik .... CF. 0,60
CHOCOPOEDER "TODDY" per 454 gram blik .... CF. 3,60
LUNCHPAKKET: BOLOGNE PALINGWORST SALAMI DEENSE .... CF. 2,10
BEEFLIVER per 500 gram .... CF. 1,3[illegible]
PEACH HALVES "SHURFINE" per 303 blik .... CF. 1,4[illegible]
APPELMOES "VELUCO" per 1 liter blik .... CF. 1,5[illegible]
WIJ HEBBEN NOG VOLOP: READY TO EAT HAMMEN, GEKOOKTE HAMMEN, KALKOENEN, PATRIJZEN, KONIJNEN, TAMME EENDEN
EEN GROTE SORTERING........ SUIKERWERK......
a.s. vrijdag..... en zaterdag.... HUZAREN SALADE.....

The Clarion over amputatieverhaal: Sensatieberichtgeving gevaar voor gemeenschap

WILLEMSTAD/PHILLIPSBURG — In een hoofdartikel schrijft het Engelstalige weekblad The Clarion dat zij vaak hebben gesproken over redactionele verantwoordelijkheid en de noodzakelijkheid van goede en [illegible] voorlichting. The Clarion haalt als voorbeeld een artikel aan zoals het niet moet. Het gewraakte stuk verscheen eerst in een Papiamentstalig blad en werd daarna evenwel vertaald maar letterlijk aangehaald in een Engelstalig blad op Aruba. Het artikel ging over een in St. Domingo ontdekte venerische (geslachts) ziekte waarbij het mannelijke sexuele organ na een paar dagen een kankerachtig gezwel ging vertonen dat slechts door amputatie te verhelpen zou zijn. Als dit waar zou zijn, aldus het hoofdartikel, dan is dit inderdaad angstaanjagend nieuws. Het artikel bleek ons echter op verschillende onderdelen onwaarheden te bevatten wat bij navraag bij dokter Henderson, onze medische medewerker werd bevestigd, schrijft The Clarion. Volgens de arts bestaan er geen vormen van "kanker" die door geslachtsverkeer worden overgebracht, noch kan kanker zich in een paar dagen ontwikkelen, zoals het artikel vermeldde. Er is wel een vorm van geslachtsziekte die "chancroid" genoemd wordt en die, als het niet wordt behandeld lelijke schade aan geslachtsdelen kan toebrengen, maar dat gebeurt slechts na een heel lange tijd. Verder hebben veel geslachtsziekten overeenkomstige kentekenen zoals de "chancre" een zweer die meestal in geval van een venerische ziekte op de geslachtsdelen wordt aangetroffen. The Clarion is van mening dat er verschillende mogelijkheden kunnen zijn geweest waardoor er in dit artikel fouten zijn gemaakt. Het kan zijn dat het woord "chancroid en chancre" verkeerd is vertaald. Het is ook mogelijk dat de feiten niet zijn begrepen. In ieder geval zo besluit The Clarion, zou het [illegible] geweest zijn even een specialist op te bellen om een en ander te checken. Dan zou het natuurlijk niet zo'n "blikvanger" zijn geweest maar het gevaar van een dergelijk sensationeel artikel is wel dat veel mannen die iets bij zichzelf ontdekken door het amputatieverhaaltje bang zijn geworden, om naar de dokter te gaan, met alle gevolgen van dien voor de gemeenschap. Want zo schrijft The Clarion vrouwen en zelfs ongeboren kinderen kunnen evengoed als mannen het slachtoffer worden van geslachtsziekten. En dat is een te grote prijs voor een sensatieverhaaltje in een krant.

Kritiek van IOUA Geerman op hospitaal en de zusters

ORANJESTAD — Volgens de IOWUA nieuws zijn er niet voldoende bedden in het Dr. Horacio Oduber-hospitaal beschikbaar voor de Lago werknemers en gezinnen. Zij komen op een wachtlijst en moeten weken wachten voordat zij opgenomen kunnen worden. Werknemers die voor eerste klas betalen (190.10 per dag, red.) — Lago betaald voor tweede klas — komen op de derde klas afdeling, waar men zich bij gebrek aan verpleegsters zelf zoveel mogelijk moet behelpen. De IOWUA-voorzitter Geerman vindt het een kwalijke zaak dat met dit moderne ziekenhuis de overheid nog steeds afhankelijk is van het liefdadigheidswerk van de zusters.

De Amigoe tekent hierbij aan dat wij dankbaar mogen zijn dat de zusters — die uiteindelijk de gehele ziekenverpleging op Aruba opgebouwd hebben, vooral in de begin en moeilijke jaren — zich nog steeds voor dit werk willen inzetten. Het zou voor de heer Geerman goed zijn eens de vijftig jaren geschiedenis ziekenverpleging Aruba door te lezen en zich op de hoogte te stellen van het goede werk dat deze zusters gedaan hebben. Met ieder verstandig mens op Aruba hopen wij dat de zusters zich nog vele jaren beschikbaar blijven [illegible] [illegible] die het [illegible] van een hospitaal dat [illegible] voor zijn taak berekend is.

Raad vrijdag bijeen op Aruba

ORANJESTAD — De eilandsraad van Aruba komt vrijdagmorgen in openbare vergadering bijeen en wel om negen uur. Deze vergadering is aangevraagd door de fractie van RUBA.

VREUGDENHIL'S "Cash 'n carry"
SCHOTTEGATWEG DOMINGUITO
SPECIALS
JONGE GOUDA KAAS "hele" per kilo .... CF 3,75
HELE BERLINER LEVERWORST per kilo .... CF 4,90
"COLOSO" PEAR JUICE in family pack voor 12 blikken van 8 oz. .... CF 4,30
"MARGAL" TOILETPAPIER FACIAL QUALITY 48 rol .... CF 17,95
VOOR UW HOND
WORST [illegible] .... CF 1,50
KOOP IN HET GROOT EN SPAAR GELD

We zijn weer OPEN vanaf morgen 7 December
CUPIDO

PHILIPS
Voor elke F. 25.- die U aan Philips producten besteedt in een van de zaken waar Philips verkocht wordt, dingt U mee naar een van de drie cash prijzen die [illegible] worden.



Philips Antillana N.V., Curaçao
en de Philips dealers
Philips Antillana N.V., Aruba
en de Philips dealers
HANDELMIJ. [illegible] N.V., BONAIRE

Telefoondienst Eilandgebied Curaçao
MEDEDELING
[illegible]
Na bovengenoemde datum kan ieder moment overgegaan worden tot afstoppen van die aansluitingen waarvan rekening over bovengenoemde boekmaanden [illegible] staat.

Zelbo Meubelen
[illegible] kamers
[illegible] kamers
[illegible] tapijttegels
wandkasten
bureau's
en nog veel meer
[illegible] FORD MUSTANG [illegible]

...n Nicaragua-bemiddelaars:

...verleg over referendum ...g deze week beginnen

MANAGUA — De internationale bemiddelaars in de crisis in Nicaragua hebben zaterdag voorgesteld dat de regering van president Somoza en de oppositie beginnen te praten over de organisatie van een volksraadpleging begin 79 over de vraag of Somoza moet aftreden. De Amerikaanse bemiddelaar in het bemiddelingsteam, William G. Bowdler, onthulde het voorstel kort nadat hij het gedaan had aan minister van Buitenlandse zaken Julio C. Quintana en oppositiewoordvoerder Javier Zavala.

Volgens jongste plan zal de volksraadpleging over Somoza's toekomst in februari worden gehouden, als de bemiddelaars de twee partijen aan één en dezelfde tafel krijgen en zij het voorstel aanvaarden. In het positieve geval zou de volksraadpleging plaatshebben onder toezicht van de Organisatie van Amerikaanse staten en misschien militaire waarnemers. Volgens het plan zouden de rechtstreekse onderhandelingen plaatshebben tussen vertegenwoordigers van Somoza's Liberale regeringspartij en van het brede oppositie front, in tegenwoordigheid van de bemiddelaars en afgevaardigden van het zakenleven en de kerk.

De bemiddelaars zouden willen dat het overleg over de volksraadpleging op een zondag in februari, donderdag begint.

Noch oppositie noch het bewind van Somoza heeft al gereageerd, maar wel heeft de president in een interview kort voordat hij het voorstel ontving, gezegd dat hij tot onderhandelen bereid is. ,,Wij staan gunstig tegenover een volksraadpleging. Wij zouden willen dat er zo spoedig mogelijk een wordt gehouden zei hij. De opositie heeft tot dusver gezegd dat zij niet met een volksraadpleging instemt als Somoza met zoon en stiefbroer het land niet verlaat terwijl de volksraadpleging wordt georganiseerd en gehouden.

Somoza's antwoord daarop was dat hij onder geen voorwaarde het land zou verlaten en hij bij verlies van het referendum de macht pas zou overdragen nadat een wetgevende vergadering een nieuwe grondwet zou hebben opgesteld en zijn opvolger gekozen. Uit het jongste bemiddelaarsvoorstel blijkt dat de bemiddelaars willen dat beide partijen hun voorwaarden laten vallen of er over onderhandelen in directe besprekingen. Krachtens het nieuwe voorstel treedt Somoza meteen af als hij de volksraadpleging verliest en kiest het congres een opvolger uit zijn midden. Op 1 mei, nadat de grondwet tot stand is gekomen, kiest het congres een nieuwe president die aanvaard wordt door de Liberale partij en de oppositie. Hij zal regeren tot 1 mei 1981 datum waarop Somoza onder de huidige omstandigheden aftreedt - wanneer de volgende vrij gekozen president als staatshoofd overneemt. Zou Somoza winnen, dan zou hij een regering van Nationale eenheid moeten moeten vormen onder zijn leiding maar met een plaats voor de oppositie.

...lfslag in ...woestijn

...HINGTON — De ...kaanse senator ... Proxmire heeft zijn ...n vlies"-onder...ing voor regerings...isting toegekend aan ...eau voor recreatie in ...enlucht. Dit bureau ... een 145.000 dollar ...e machine voor het ...en van golfslag in ...mbad in de woestijn ...cierd. Dit apparaat ...isoleerde inwoners ... Lake City in staat ...zonder naar zee te ...de golven te sparte...

... is een historisch ...ik in de geschiedenis ...Amerika" aldus de ... "Gezegd kan ... dat federale ...raten voor het eerst ... maken. Intussen ... de belasting...drijfnat..."

...eze manier zal van ...geteisterde belas...ers hierna gevraagd ...ski-hellingen in ...te maken en een ...schap in Indiana, ... de Dodenvallei of ... regenwouden in ...in". De senator uit ... verleent zijn ...elijkse "gulden ...onderscheiding voor ... noemt "het ... belachelijkste of ...sche voorbeeld ...ingsverkwisting".

...erklozen in ...uitsland

...NBERG — Het ...lozen in de Bonds... is in november ... met 25.400 tot ... heeft het federale ... Het jongste cijfer ...en met 4,1 procent ...Westduitse beroeps... vergeleken met 3,9 ... oktober. ...ntal mensen dat de ...maand te maken ... een gedwongen ...erktijd, steeg met ... 155.400. Het aantal ...e banen verminderde ...0 tot 233.900. Eind ...vorig jaar telde West... nog 1.004.300

HANNOVER — De Westduitse deelstaat Nedersaksen is bereid 1000 vluchtelingen op te nemen van de 2500 die zich aan boord van het schip Hai Hong bevinden ter hoogte van Maleisie. Dit heeft premier, Ernst Albrecht (CDU) van deze deelstaat gezegd.

Albrechts zei de kwestie ter bespoediging op te zullen nemen met de federale regering in Bonn.

Speciaal voor de komende feestdagen hebben wij een mooie sortering
TAFELKLEDEN
ook met bijpassende servetten
KEUKENDOEKEN
PANNELAPPEN en ONDERLEGGERS
curacao La Modernista aruba
Heerenstraat 8 Steenweg 10

AeroCargo
maakt bekend dat in verband met de komende vrije dagen de volgende openingstijden zullen gelden voor
AFGIFTE
van goederen
Op zaterdag 9 december: van 08.00 tot 14.00 uur
Op zaterdag 16 december: van 08.00 tot 14.00 uur

Sto. Domingo Charter...
THIS PRICE INCLUDES:
• Ticket (retour) ALM
• Hotel JARAGUA (7 days)
• Continental breakfast
• Transport airport/hotel vice versa
• Baggage handling & tip
• A "Rum Swizzle" Managers party & "Trio"
• Trip to Zoo and Botanical Garden. Transportation included
• City Tour (Colonial & Modern Sto. Domingo)
• Gala Buffet diner with special folkloristic show "Go Banana and Dance Merengue"
• Special Shopping Tour
Nf. 450,00 p.p.
26 dec - 2 jan
• Get together with free cocktails fashion show, Trio, barbecue and traditional music with "Perico Ripiao"
• Full-day tour to Santiago and Valle de Cibao with a visit to a "Rum Distillery" and a cigar factory & lunch.
BONTRAVEL
BONAIRE TRADING
Tel. 12011 / 37600 / 5-3919

TUR DIABIERNE = KOOPAVOND
KOOYMAN SANTA MARIA

Times, evenals bolhoed en paraplu, een Engels begrip

LONDEN — Evenals het hoed en paraplu hoort de „Times" bij het beeld van Engeland en de Engelsman. Maar met ingang van vrijdag is het oudste en misschien wel beroemdste dagblad van Engeland voorlopig — en misschien wel voorgoed — van het straatbeeld verdwenen.

Paradoxaal genoeg vloeit de sluiting van de krant, die altijd voorop heeft gelopen bij de technologische ontwikkeling binnen de pers, voort uit een geschil rond het invoeren van een nieuwe techniek bij het produceren van de krant. Een slepend arbeidsconflict rond de wens van de directie, de produktie te rationaliseren en het aantal arbeidsplaatsen terug te brengen tot een aanvaardbaar peil, heeft de directie doen besluiten de persen, voorlopig, stil te zetten.

Op één januari 1785 richtte de koopman, John Walter, de krant onder naam ,,Daily Universal Register" op. Drie jaar later kreeg het dagblad de naam „Times". En in de 193 jaar die het dagblad van conservatieve signatuur staat, is het een begrip geworden.

De eerste hoofdredacteur van het blad was Barnes, die de „Times" tot een onafhankelijk dagblad maakte. Tijdens zijn redacteurschap liet John Walter de eerste door een stoommachine aangedreven pers plaatsen in de zetel van het dagblad op Printing House Square.

Met behulp van deze stoommachine liep de produktie snel op. Van 1.100 exemplaren van een kwartpagina in 1814 liep de produktie op tot 12.000 exemplaren in 1886. In 1908 werd het blad overgenomen door de krantenmagnaat, Lord Northcliff, die ook de Daily Mail in zijn bezit had. Sinds één januari 1967 is het blad eigendom van de Canadese krantenmagnaat, Lord Thomson. Vlak vóór hij de krant overnam, had de Times gebroken met zijn bijna heilige traditie op de voorpagina kleine annonces te plaatsen. Deze moesten, in mei 1966, plaats maken voor het dagelijks nieuws.

Naast de Times, die een oplage heeft bereikt van 330.000 exemplaren per dag, wordt ook de Sunday Times uitgegeven en kent het blad een onderwijssupplement en sinds 1967 een literair supplement, die beide één maal per week verschijnen.

Ook deze zullen nu, in ieder geval voorlopig, verdwijnen.

Paspoort Menten niet meer geldig

DEN HAAG — Het paspoort van Pieter Menten dat na zijn arrestatie door het ministerie van Buitenlandse Zaken is ingenomen, is niet meer geldig. Dit zei officier van justitie in Den Haag mr. Schimmel desgevraagd. Menten kan een nieuw paspoort op aanvraag krijgen, mits daartegen geen bezwaren bestaan. Bezwaren kunnen onder andere komen van officier Schimmel. "Als er een aanvraag voor een nieuw paspoort ingediend zou worden, dan zou ik over eventuele bezwaren van mijn kant kunnen gaan denken", aldus mr. Schimmel. Het paspoort van Menten behoort niet tot de goederen die in beslag genomen zijn, aldus mr. Schimmel, en daarom hoeft het op grond van het vonnis van de bijzondere strafkamer van de rechtbank in Den Haag niet teruggegeven te worden. Bovendien, het paspoort is toch niet meer geldig, zo zei mr. Schimmel.

Sambumbu

BEL - Bij ieder landhuis hing vroeger een grote bel, op een paal bevestigd of in een apart klokhuisje. Als deze bel op ongewone tijd werd geluid, betekende het groot alarm en moesten alle slaven onmiddellijk voor het brede bordes van het huis bijeenkomen. De term zei: "Allen, ook de vrouwen die gisteravond nog een kind hebben gebaard."

CACTUS - De harde armcactus, datu genaamd, heeft ook nietswaarde. Ze dienden om knoeken te omheinen. De naalden werden als spelden gebruikt. De stam van een datu levert hout voor kleinere meubels, er komt geen houtluis in. Men hangt de was op aan cactussen. Een mes erin gestoken verhardt het staal, zo zegt men.

Eenmaal oud en uitgedroogd, valt hij uiteen in lange repen, waarvan geitekoralen, kippenhokken en varkenskotten werden gemaakt. Ze dienen ook als uitbouw van een huis, een afdak. Als brandhout onderhield het het vuur van de kalkbranderijen. Een paar van die repen bijeen vormde een flambouw om kreeften en krabben te vangen of om een grot te onderzoeken.

HOUTEN BEELDJES - Met pijn en moeite heb ik een twintigtal met de hand gesneden oude beeldjes kunnen bemachtigen. Ze zijn er niet meer. De meeste zijn roemloos aan hun eind gekomen. Toen de gipse massaproduktie haar intrede deed, met zwaar gepolychromeerde, zoete maar normaal geproportioneerde figuren, ging men zich schamen voor het eigene, het primitieve. De houten beeldjes werden begraven, weggegooid of verbrand. Tientallen kwamen gewoon op de vuilnisbelt terecht. Erg. Dan hoor ik nog liever het verhaal van de vrouw, die een H. Familiegroep van haar kwijt wilde en het mooi ingepakt aan een visser meegaf, voor een zeemansbegrafenis.

Talrijke waren de mensen die beeldjes konden snijden. Hendrik Kramer, Djein genaamd, sneed goed gelijkende reliefportretten in mahoniehout. Oldie van Den Baron op de berg van Pietermaai en ook Chito Wellnus waren meester in het snijden van heiligenbeeldjes. En in Hanchi di Piskadó Geraldo, getrouwd met Té. Hij was blind, maar wist zijn gemis zozeer te overwinnen, dat hij op de tast beeldjes sneed.

SPREEKWOORD - Afgunst kun je niet verborgen houden, je laat het altijd blijken. Vandaar: Kudishi bo no por skonde ni bao di bo hanca, afgunst kun je niet verbergen, niet eens onder je arm. Als iemand die op dank had kunnen rekenen het niet krijgt, des te minder moet dan iemand die er minder recht op heeft hopen het wel te krijgen: Dinges hanja, Mandinga no por haña; als Dinges het al niet krijgt, kan Mandinga het niet krijgen.

Sociale gelijkheid voor EG-mannen en vrouwen

Overgangstijd van zes jaar aangehouden

BRUSSEL — Nederlandse mannen en vrouwen zullen in de toekomst (evenals trouwens de mannen en vrouwen in alle EG-lidstaten) op gelijke voet behandeld worden voor wat betreft de sociale zekerheid. Daartoe is in Brussel besloten in de Europese raad van ministers van Sociale Zaken. De vrouwen moeten echter nog wel wat geduld hebben. Besloten is namelijk ook om voor die regeling een overgangstijd van zes jaar (een Nederlands voorstel) te hanteren. Wat pensioenen betreft, is er bovendien een uitzondering gemaakt voor alle bedrijfs- en ondernemingspensioenen.

Volgens de Nederlandse staatssecretaris van Sociale Zaken, L. de Graaf, zal over de kwestie van de bedrijfs- en ondernemingspensioenen binnen twee jaar gerapporteerd worden en als de Europese commissie (dagelijks bestuur van de EG) dan met een voorstel voor een Europese richtlijn komt, zal er ook wel weer een ruime overgangstijd komen.

Met wat besloten is, wordt in elk geval over zes jaar bereikt, dat b.v. in Nederland vrouwen en mannen voor wat betreft de algemene ouderdomswet, de algemene arbeidsongeschiktheidswet en de wet op de werkloosheidsvoorziening, gelijke rechten zullen hebben. Staatssecretaris De Graaf wenste niet in te gaan op de kosten, die daaraan verbonden zijn, maar deskundigen zijn van mening dat het Nederland tussen de 160 en 200 miljoen gulden kan kosten. Worden dezelfde regelingen voor de particuliere sector ingevoerd, dan komen de kosten op enkele miljarden. Dat heeft overigens alles te maken met het feit dat de Nederlandse sociale voorzieningen, vergeleken met andere EG-lidstaten, op een hoog peil liggen.

Europees sociaal commissaris, ir Henk Vredeling had er, aldus de Nederlandse staatssecretaris, De Graaf eigenlijk geen vrede mee dat een overgangsperiode van zes jaar werd besloten, maar hij diende zich daar toch bij neer te leggen.

Eén Nederlandse ambtenaar, die de raadszitting in Brussel bijwoonde, maakte desgevraagd de schatting dat onder de regeling die nu getroffen is ongeveer 15 pct van de Nederlandse werkende vrouwen zullen vallen.

63 Vietnamezen naar Nederland

DEN HAAG — Op donderdag 7 en 14 december zullen op Schiphol in totaal 63 Vietnamezen aankomen om in Nederland opgenomen te worden. Deze mensen, die in september nabij Singapore op volle zee zijn opgepikt door twee Nederlandse schepen en sedertdien in Singapore verbleven, zullen voorlopig worden ondergebracht in vakantiecentra in de Drentse plaatsen Havelte en Borger. Aldus heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld.

De Vietnamezen, naar Singapore gebracht door de schepen Ned. Lloyd Florida en Antilla Bay, verbleven daar drie maanden met de garantie van de Nederlandse regering dat ze in Nederland zouden worden opgenomen indien ze binnen die termijn nergens ondergebracht konden worden. Negen onder hen gingen naar familieleden in de Verenigde Staten; geen land meldde zich echter om de resterende 63 Vietnamezen op te nemen.

Eén erfgenaam van Peoples Temple

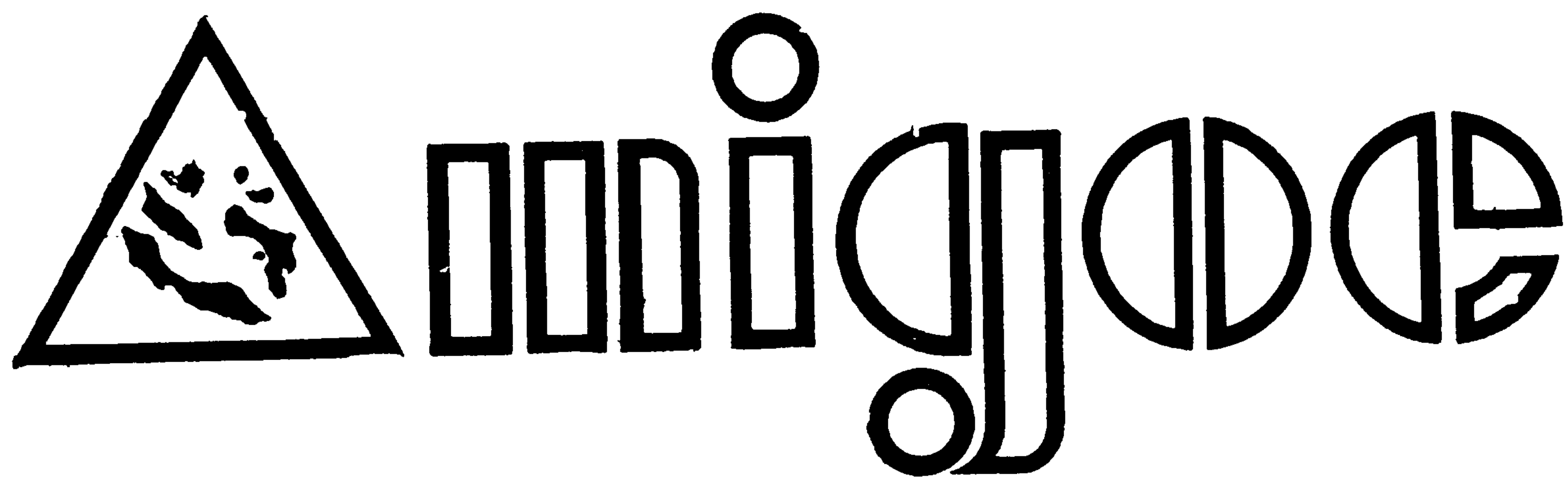
NEW YORK — Het kapitaal van de door zelfmoord gedecimeerde Peoples-Templesekte, groot naar schatting zeven en een half miljoen dollar, valt toe aan één enkele erfgenaam, wiens naam niet wordt bekendgemaakt om redenen van veiligheid, zo heeft een advocaat van de sekte, Mark Lane, bekendgemaakt in een interview met de New York Post. Kort voor het drama van Jonestown in Guyana, aldus Lane, had de sekteleider Jim Jones het geld voor de zekerheid vast te zetten in Zwitserland op een geheime bankrekening op naam van een 70-jarige volgelinge, die ook om het leven is gekomen. De erfgename van de vrouw is een arme buitenstaander, die voornemens zou zijn het kapitaal te verdelen onder de overlevenden van de tragedie. Lane zei dat hij het bericht van de overschrijving had gekregen van Terry Buford, een vertrouwelijk lid van de sekte dat met financiele zaken was belast.

Pas ontvangen
VINYL BEHANG
honderden designs en kleuren
uit voorraad leverbaar, redelijk geprijsd, van het bekende merk
JOSEPHSON INC.
Tevens in voorraad alle soorten
BEHANGLIJM
ACKERMAN N.V.
Heerenstraat - Handelskade

CTC - Scharloo
zojuist ontvangen een grote partij
WALLPANELING
in verschillende mooie dessins
vanaf Fls. 14,00 CASH
maat van 4x8 voet
CTC - Scharloo
"Het meest voordelig in prijs en kwaliteit"
TEL.: 11044 en 11402

Schoonheidssalon
E. van Grieken
GEZICHTS-BEHANDELING en PEDICURE
Van Staverenweg 31
Tel. 36593

Waterputten boren
Telefoon 44271



English Companion

Torture charges to be investigated in Colombia

BOGOTA — The council of ministers has analyzed the accusations of tortures carried out by security agencies against 34 students accused of belonging to guerrilla organizations.

According to reports from local journalistic circles, during the meeting it was agreed to grant facilities to the commissions that the House of Representatives and the Senate constituted to investigate those charges.

The accusations refer to abuses against 34 university students, among them several women, arrested during raids carried out last October under the "security statute" which the government decreed at the beginning of September.

Military sources pointed out that 103 persons were arrested, including 72 students from the National University, the country's most important, and from other universitites.

According to the same sources, 42 persons were released after being questioned in units of the military institute's brigade (BIM) with headquarters in this capital.

That institution published a list of operations against guerrilla organizations and presented materials found during the raids at the same time that its head denied the charges of tortures and abuses..

Similar denials were made by the Minister of the Defense, general Luis Carlos Camacho Leiva, who presented them to the Council of Ministers, according to unofficial reports.

The daily "El Espectador" published evidence by those tortured and subsequently the accusations were backed by the board of directors of the university of Los Andes, where one of the witnesses studies.

They were also backed by the president of the episcopal commission, monsignor Pedro Rubiano Saen, bishop of Cúcuta, who reiterated the policy announced by the top church hierarchy on that type of abuse.

Social, labor and political organizations of the leftwing opposition, and also sectors and figures of the two traditional parties, took up the accusations.

Student organizations demanded that the head of the central military brigade be declared unfit to act as judge of the first instance in the case, in virtue that the accused would be under his command.

A report of the Colombian attorney general's office on the case and evidence from the institute of elgal medicine were sent to the head of the brigade, also under the "security staute", which stiffens the state of siege in force in the country for the last thirty years, with some temporary suspensions.

A number of leftwing political organizations agreed to form a common front to fight against the statute, which they defined as an instrument for stepping up the curtailment of the already precarious existing political liberties.

The organizations announced joint actions and campaigns with all the political, labor and independent sectors.

The bloc is made up of the national "Firmes" movement, the coalition of the United National Opposition (UNO), the Poeple's United Front (FUP), the Revolutionary Socialist Party and the so-called leftwing liberals.

Polemic in Costa Rica on national defense

SAN JOSE — The repeated violations of Costa Rican territory by the Nicaraguan National Guard have started a broad discussion in all social spheres on the problem of the country's armed defense.

The daily "La Nación" published two commentaries by former military officers, who were advisers to the Ministry of Public Security and to the presidency of the republic.

Colonel Bermudez, military adviser to former President Daniel Oduber analyzes in a detailed article the need for a national security policy. Bermudez regards as Utopian the theory put forward by governments which base their national defense on the Rio de Janeiro Inter-american reciprocal assistance treaty.

In the face of reality, the former military officer outlines five theories for a national security system based on the military defense capacity of the Costa Ricans themselves.

Bermudez says that the constitutional text which prohibits the army as a permanent institution while it accepts the organization of military forces if necessary, is insufficient in the light of international realities and military technological progress.

Further on, in another of his theories he maintains that Costa Rica does not need an army in the institutional sense of the word but it must have an organization to defend it that in the case that its own existence is threatened, can "easily make difficult the success of foreign aggression".

He states that national defense has to be based on two principles: popular and political defense and territorial defense. The system of territorial defense "fundamentally and initially makes the citizens responsible for the defense of the zones where they live without permanently having weapons at their disposal in their homes", he states.

The handling of sophisticated weapons would be the responsability of the members of the present public force which would be replaced in its police functions by the civil defense, concludes Colonel Bermudez.

For his part Colonel Enrique Marten, who graduated as an officer in Fort Benning, Georgia, the United States, says that Costa Rica cannot depend on an outdated institution like the Organization of American States (OAS), for its defense.

He adds that the need for the military training of the Costa Ricans must be insisted on and it proposed compulsory military service for the youth.

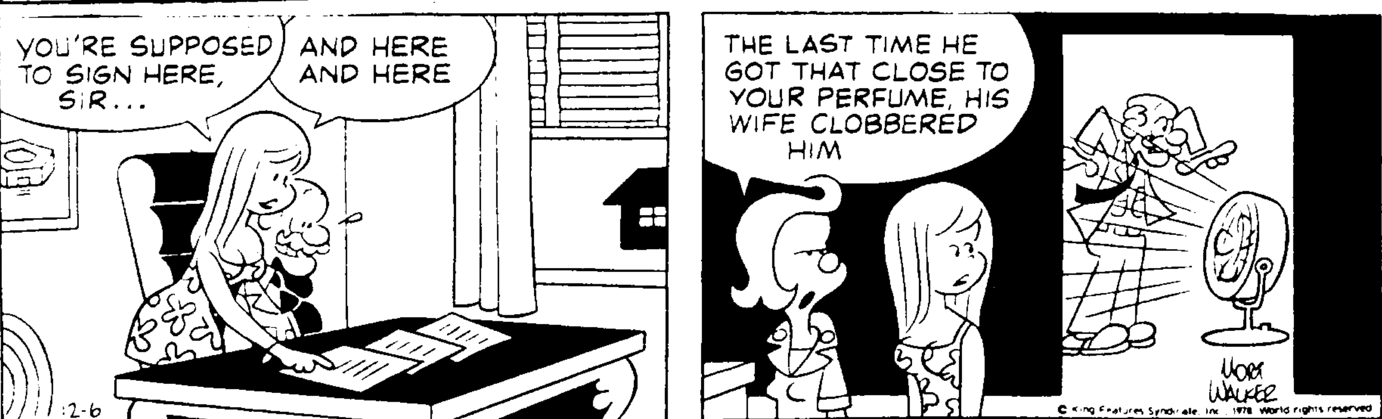
After making an analysis of defensive weaknesses, Marten says that if Costa Rica wants lo live in peace it must prepare itself for war.

He maintains that the politicians romantic ideas that national defense can be taken care of by international organizations, have failed.

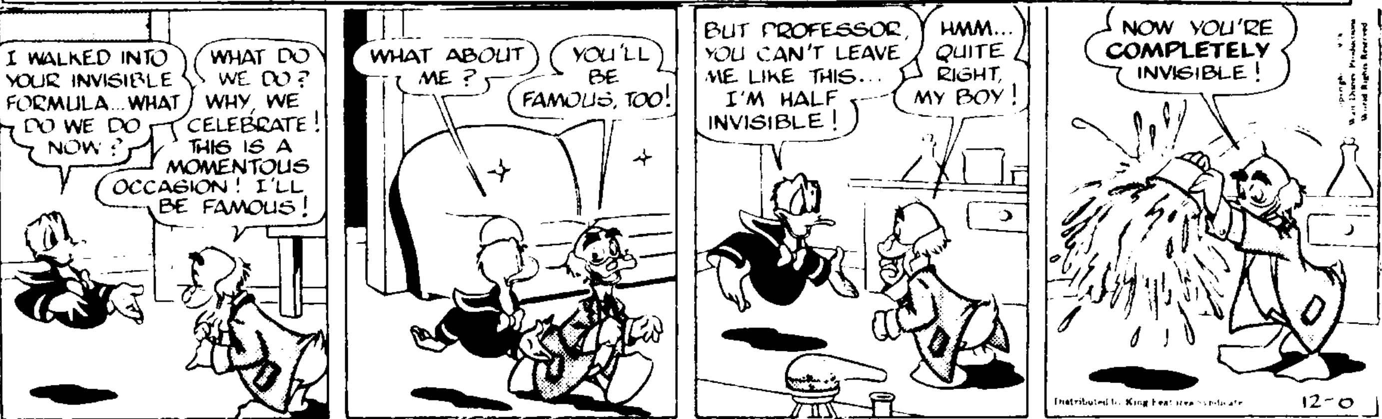


GEORGETOWN — Guyana police assist 76-year old Hyacinth Thrush, one of the few survivors of the Peoples Temple suicide drama in the Jonestown commune which cost the lives of more than 900 cult members. Mrs Trush was hospitalized in Georgetown, the capital of Guyana, when the mass suicide took place.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



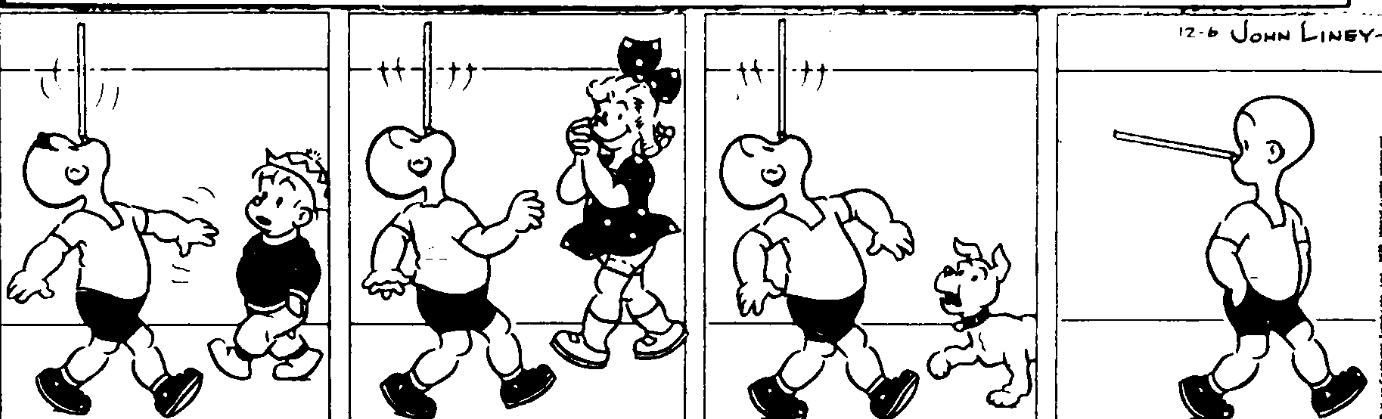
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**



Integration talks on Plata basin region

BUENOS AIRES — The Foreign Ministers of the countries of the Plata basin began talks on the integration of the region, in Punta del Este, Uruguay.

According to statements, the Foreign Ministers of Argentina, Bolivia, Brazil, Paraguay and Uruguay will discuss, until Thursday, matters related to transport, education, economy, the utilization of natural resources and binational and multinational diplomatic and trade relations.

Some spokespersons commented that the problems related to the construction of a gass pipeline between Bolivia and Uruguay, that will pass through Argentina, and the coordinated development of the potential of the rivers which flow into the basin will be included on the agenda.

On the other hand, it is commented that talks will be held at the same time between Brazil, Argentina and Paraguay related to the problems that have arisen with respect to the construction of dams on the Parana River.

The present situation of trade relations among the five countries of the area will also be analzyed, in order to step up trade and improve the terms of the existing agreements. The utilization of certain ports for shipping exports overseas will also be included on the agenda, as well as reciprocal technical assistance.

At the same time as the Foreign Ministers meeting, a conference of the Plata basin's financial fund will be held, also in Punta del Este (from 4 to 7 December).

The world in a nutshell

MEXICO CITY — The United States and the Soviet Union have resumed negotiations on ways of restraining world conventional arms sales.

WASHINGTON — The Treasury has said it would borrow 1.5 billion dollars worth of Marks from German investors next week to help defend the dollar.

WASHINGTON — Jewish emigration from the Soviet Union grew considerably in the past six months and will reach more than 25,000 this year, the largest number since 1973, if the present trend continues, President Carter has announced.

ROME — Eritrean guerrillas fighting for the independence of the Red Sea province from Ethiopia, have appealed to humanitarian organisations for aid to save from hunger and disease hundreds of thousands of people reported homeless in the wake of an Ethiopian military offensive.

WASHINGTON — The Federal Bureau of Investigation (FBI) has fired two agents and taken disciplinary action against four others for illegal activities in connection with a probe of the radical "Weathermen" group in the early 1970s. Among the illegal practices cited were break-ins, siretaps and the opening of mail.

DENVER — Snow vehicles have rescued 21 plane crash survivors from near the summit of a rocky mountain pass after they had spent a freezing night huddled in the aircraft's wreckage with the body of the only person killed in the accident.

BANGKOK — Cambodia today accused Soviet and Cuban soldiers of directing Vietnamese forces in incursions into its territory, as the border and propaganda war between the two Southeast Asian communist neightbours entered a
new phase. The official Radio Phnom Penh quoted a captured Vietnamese prisoner as saying that Soviets and Cubans in the southern Vietnamese province of An Giang controlled and command Hanoi's army.

RAWALPINDI, PAKISTAN — Three people were sentenced to death by a military court here for attempting to derial a passenger express train in March. An official announcement said President Zia-Ul-Haq had confirmed yesterday's sentence.

WASHINGTON — General George Brown, former chairman of the joint chiefs of staff and one of America's most colourful and outspoken military officers, died in hospital last night of cancer.

He was 60. The air force said the general, who retired on June 20 after nearly four years of service in the country's top military post, died at Andrews air Force base medical centre near here. General Brown has a reputation among colleagues as a sound if not brilliant military strategist.

ORLANDO, FLORIDA — Former Cincinnati Reds third baseman Pete Rose signed a four-year, 3.2 million dollar contract with the Philadelphia Phillies today, becoming the highest salaried player in Major League baseball history. The signing took place here at baseball's annual winter meeting and culminated weeks of intensive bidding for the services of the 37-year-old free agent. The Pittsburgh Pira[...] St. Louis Cardinals, Kan[...] City Royals and Atlanta Br[...] all reportedly offered Rose [...] money, but Rose chose [...] Phillies, who have failed [...] qualify for the World S[...] despite three straight Nat[...] League eastern division title[...]

WASHINGTON — Secretary of State Cyrus V[...] hopes during his planned [...] to Cairo and Jerusalem [...] week to persuade Egypt [...] Israel to bridge their differ[...] and resume peace treaty [...] The decision to send Mr V[...] on his diplomatic mission [...] Middle East this year was [...] by President Carter [...] reviewing an Israeli reply [...] Egypt's latest propo[...] Diplomats saw this as [...] that the United States did [...] feel the reply was sufficie[...] get the stalled peace talks [...] again.

BRUSSELS — The com[...] market summit, called to [...] the much heralded Euro[...] Monetary System (EMS) [...] ended in recriminations [...] only partial succes. Laun[...] as a grand design for cur[...] stability in Western Eu[...] the EMS had a bad [...] because of quarrels betwe[...] richer and the less prosp[...] community members - Br[...] Italy and Ireland, which [...] not yet committed [...] currencies to the EMS.

WASHINGTON — [...]sident Carter promised [...] the United States would [...] committed to human right[...] over the world as long as he [...] office. "As long as I am [...]sident, the government of [...] United States will strugg[...] the enhancement of h[...] rights", Mr Carter said [...] speech marking the [...] anniversary of the signing [...] the universal declaratio[...] human rights. "No force [...] earth can separate us from [...] commitment," Mr Carter [...] group of human rights act[...] at the White House.

MADRID — Spain vote[...] referendum on a [...] democratic constitution [...] a backdrop of continuing [...] guerrilla violence in [...] backdrop of continuing [...] guerrilla violence in troubled Basque country.

TOKYO — Prime Mi[...] Takeo Fukuda resigned [...] to make way for Masayoshi [...] Ohira, who beat him [...] challenge for the presid[...] the ruling Liberal Demo[...] Party LDP. Mr Fukuda [...] announced his decision [...] two years in office at a [...] cabinet meeting. His C[...] Ministers also gave up [...] posts.

WINDHOEK — (Na[...] Police have warned that [...] guerrillas may launch [...] attacks in Windhoek du[...] controversial five-day elec[...] after an attempt to blow [...] fuel depot in the city.

CAPE TOWN — [...] Africa's ruling National [...] meets in caucus today to [...] its leaders view on a [...] probe into a scandal [...] misuse of government [...] earmarked for the cou[...] propaganda war. A [...] published late last [...] branded former Infor[...] Minister Connie Mulder, [...] the centre of the stor[...] incompetent and negligent[...]

PARIS — A top ai[...] exiled Iranian relious [...] ayatollah Ruholla Kho[...] has said the ayatollah [...] continue to speak out [...] Iranian affairs despite a [...] warning by the French Fo[...] Ministry.